

# INSTRUKCJA STEROWNIK RF DO TAŚM LED RGB+CCT

EC61330

Współpracuje z pilotami: EC61331, EC61332, EC61333, EC61334

ecolight®

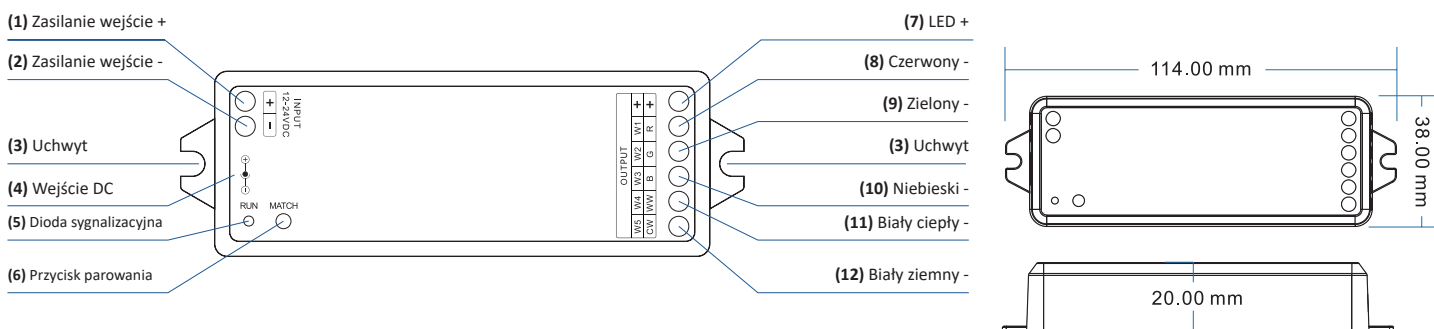
lights & more

**PREMIUM**  
LINE

## (A) PARAMETRY:

- |   |  |   |
|---|--|---|
| (1) Napięcie wejściowe: DC 12-24V                 | (7) Sygnał: RF 2.4GHz                            | (14) Zabezpieczenia: Odwrotne podłączenie (+/-),<br>Zwarcie |
| (2) Natężenie wejściowe: 15.5A                    | (8) Zasięg: 30m (na otwartym terenie)            | (15) Ilość sparowanych pilotów: max 10                      |
| (3) Napięcie wyjściowe: 5 x DC 12-24V             | (9) Skala ściemniania: 4096 poziomów (0-100%)    | (16) Wbudowanych trybów: 10                                 |
| (4) Natężenie wyjściowe: 3A/kanal                 | (10) Krzywa ściemniania: logarytmiczna           |   |
| (5) Moc wyjściowa: 5 x 36W (12V)<br>5 x 72W (24V) | (11) Temperatura pracy: -30°C +55°C              |   |
| (6) Ilość kanałów: 5                              | (12) Maksymalna dopuszczalna temp. obudowy: 85°C |   |
|   | (13) Klasa szczelności: IP20                     |   |

## (B) STEROWNIK:



## (C) PAROWANIE:

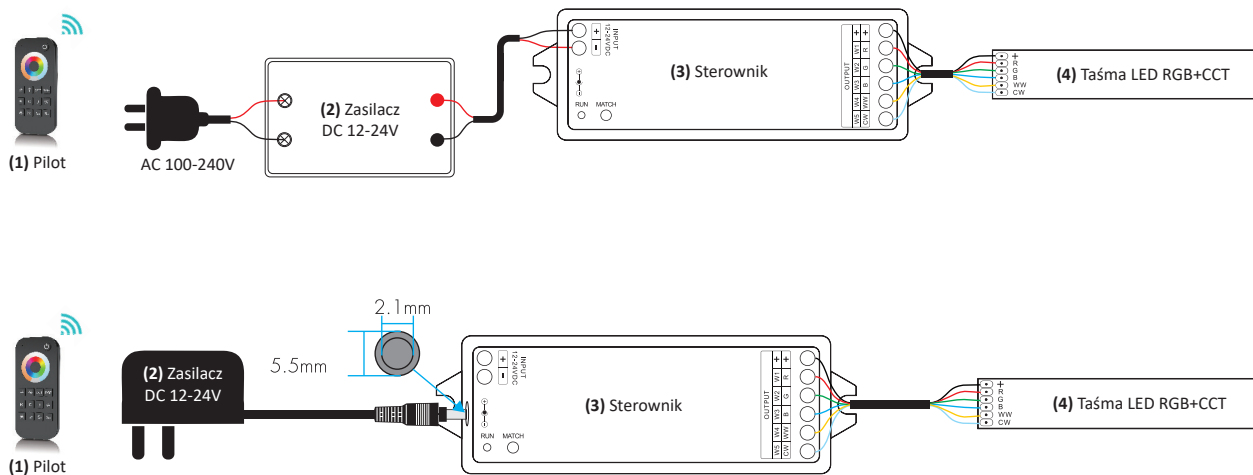
Sposób 1:  
PAROWANIE: Wciśnij krótko przycisk parowania (6) na sterowniku i zaraz po tym wciśnij krótko przycisk ON/OFF na pilocie. Dioda zamruga, aby potwierdzić parowanie.

USUWANIE: Przytrzymaj przycisk parowania (6) na sterowniku przez 5s, aby usunąć wszystkie połączone urządzenia. Dioda zamruga, aby potwierdzić usunięcie.

Sposób 2:  
PAROWANIE: Wyłącz i włącz zasilanie dwukrotnie i zaraz po tym wciśnij 3 razy przycisk ON/OFF (przycisk strefy dla pilotów wielostrefowych) na pilocie. Dioda zamruga 3 razy, aby potwierdzić parowanie.

USUWANIE: Wyłącz i włącz zasilanie dwukrotnie i zaraz po tym wciśnij 5 razy przycisk ON/OFF (przycisk strefy dla pilotów wielostrefowych) na pilocie, aby usunąć wszystkie połączone urządzenia. Dioda zamruga 5 razy, aby potwierdzić usunięcie.

## (D) INSTALACJA:



Przytrzymaj przycisk parowania (6) przez 10s - RGB i CCT nie mogą być włączone jednocześnie;  
Przytrzymaj przycisk parowania (6) przez 15s - RGB i CCT mogą być włączone jednocześnie. (Ta opcja jest domyślnie włączona)

## UWAGA:

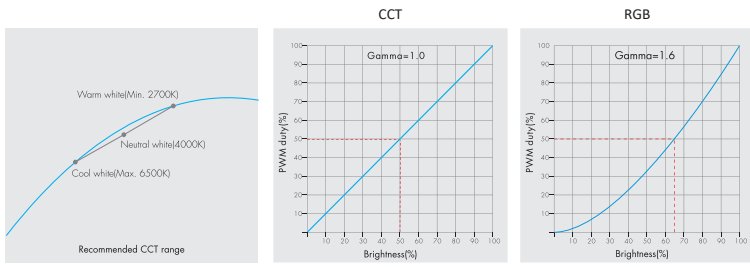
- Instalacja powinna być dokonana przez wykwalifikowanego elektryka.
- Instalacja powinna być wykonywana tylko po odłączeniu zasilania.
- W celu uniknięcia mrużającego światła i zapewnienia odpowiedniego działania sterownika i taśmy LED użyj zasilacza o mocy co najmniej x1.2 większej od mocy wymaganej przez taśmę LED.
- Użyj przewodu o przekroju 0.5 - 1.5mm<sup>2</sup>. Dokręć terminale z przewodami, aby uniknąć zwarcia lub przegrzania.
- Nie umieszczaj sterowników na sobie, odległość między sterownikami powinna być większa niż 20cm, aby uniknąć zakłóceń lub przegrzania.
- Sterownik powinien być zainstalowany co najmniej 20cm od zasilacza, aby uniknąć zakłóceń.
- Sterownik powinien być zainstalowany co najmniej 1m ponad ziemią - zwiększy to skuteczny zasięg.
- Sterownik powinien być zainstalowany co najmniej 20cm od metalowych obiektów. Sterownik nie powinien być przykryty, ani otoczony metalowymi obiektami.
- Sterownik powinien być zainstalowany co najmniej 20cm od narożników ścian i sufitów, aby uniknąć zakłóceń.

0.5-1.5mm<sup>2</sup>

6-8mm



## (E) KRZYWA ŚCIEMIENIANIA :



## (F) PŁYNNY PRZEJŚCIE:

Włączenie/wyłączenie światła odbywa się przez płynne przejście, domyślnie to przejście trwa 0.5s. Aby zmienić przejście na 3s przytrzymaj przycisk parowania (5) przez 5s, następnie wcisnij przycisk parowania 3 razy. Dioda sygnalizacyjna zamruga 3 razy, aby potwierdzić. Aby przywrócić ustawienia fabryczne i zmienić przejście na 0.5s przytrzymaj przycisk parowania (5) przez 10s.

## (G) UWAGA:



1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem instalacji.
2. Nie rozbić, nie modyfikuj produktu.
3. Trzymaj z dala od dzieci.
4. Do użytku wewnątrz, w suchym środowisku.
5. Instalacja powinna być dokonana przez wykwalifikowanego elektryka.
6. Montażu lub konserwacji dokonuj tylko i wyłącznie po odłączeniu zasilania.

## (H) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

PROBLEM	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Światło nie świeci.	1. Brak zasilania. 2. Słabe połączenie.	1. Sprawdź zasilanie. 2. Sprawdź połączenia.
Światło świeci nierówno/świeci mocno na początku taśmy, ale słabo na końcu.	1. Przewody między komponentami są zbyt długie. 2. Przekątna przewodu jest zbyt mała. 3. Przeladowanie zasilacza. 4. Przeladowanie sterownika.	1. Skróć przewody między komponentami. 2. Wymień przewód na grubszy. 3. Wymień zasilacz na mocniejszy. 4. Dodaj wzmacniacz.
Brak reakcji po wciśnięciu przycisku na pilocie.	1. Rozładowane baterie. 2. Poza zasięgiem. 3. Pilot niesparowany ze sterownikiem.	1. Wymień baterie. 2. Podejdź bliżej sterownika. 3. Spróbuj sparować pilot ze sterownikiem jeszcze raz.
Zły kolor	1. Złe połączenie R/G/B	1. Sprawdź połączenie taśmy ze sterownikiem.

# FC CE RoHS RED



**[EN] INSTRUCTION RF Controller for RGB+CCT LED Strips**  
Compatible with remotes:  
**(A) PARAMÈTRES:** (1) Input voltage; (2) Input current; (3) Output voltage; (4) Output current; (5) Output power; (6) Number of channels; (7) Signal; (8) Range; (in open space); (9) Dimming scale: 4096 levels; (10) Dimming curve: linear; (11) Operating temperature; (12) Maximum allowable casing temperature; (13) IP rating; (14) Protections: Reverse polarity (+/-); Short circuit; (15) Number of paired remotes; (16) Built-in modes.  
**(B) CONTROLLER:** (1) Power input +; (2) Power input -; (3) Mounting clip; (4) DC input; (5) Indicator diode; (6) Pairing button; (7) LED +; (8) Red -; (9) Green -; (10) Blue -; (11) Warm white -; (12) Cool white -.  
**(C) PAIRING:** Method 1: PAIRING: Quickly press the pairing button (6) on the controller, then quickly press the ON/OFF button on the remote. The diode will blink to confirm pairing.  
UNPAIRING: Hold the pairing button (6) on the controller for 5 seconds to remove all connected devices. The diode will blink to confirm unpairing.  
Method 2: PAIRING: Turn the power off and on twice, then immediately press the ON/OFF button (zone button for multi-zone remotes) on the remote 3 times. The diode will blink 3 times to confirm pairing.  
UNPAIRING: Turn the power off and on twice, then immediately press the ON/OFF button (zone button for multi-zone remotes) on the remote 5 times to remove all connected devices. The diode will blink 5 times to confirm unpairing.  
**(D) INSTALLATION:** (1) Remote; (2) DC 12-24V power supply; (3) Controller; (4) RGB+CCT LED strip  
Hold the pairing button (6) for 10 seconds - RGB and CCT cannot be turned on simultaneously.  
Hold the pairing button (6) for 15 seconds - RGB and CCT can be turned on simultaneously. (This option is enabled by default)

- Installation must be performed by a qualified electrician.  
- Only perform installation after disconnecting the power.  
- To avoid flickering light and ensure proper operation of the controller and LED strip, use a power supply with at least 1.2x the power required by the LED strip.  
- Use wires with a cross-section of 0.5 - 1.5mm<sup>2</sup>. Tighten the terminals securely to avoid short circuits or overheating.  
- Do not stack controllers; the distance between controllers should be greater than 20cm to prevent interference or overheating.  
- The controller should be installed at least 20cm away from the power supply to avoid interference.  
- The controller should be installed at least 1m above the ground to increase effective range.  
- The controller should be installed at least 20cm away from metal objects. It should not be covered or surrounded by metal objects.  
- The controller should be installed at least 20cm away from corners of walls and ceilings to avoid interference.  
**(E) DIMMING CURVE:**  
**(F) SMOOTH TRANSITION:**  
Turning the light on/off involves a smooth transition, which by default lasts 0.5s. To change the transition to 3s, hold the pairing button (5) for 5 seconds, then press the pairing button 3 times. The indicator diode will blink 3 times to confirm. To restore factory settings and reset the transition to 0.5s, hold the pairing button (5) for 10 seconds.  
**(G) NOTE:** 1. Read the instructions carefully before starting the installation.  
2. Do not disassemble or modify the product.  
3. Keep out of reach of children.  
4. For indoor use only, in a dry environment.  
5. Installation must be performed by a qualified electrician.  
6. Perform installation or maintenance only after disconnecting the power supply.  
**(H) TROUBLESHOOTING:**  
PROBLEM; CAUSES; SOLUTIONS  
The light does not turn on. [1]. No power supply. 2. Weak connection. [1]. Check the power supply. 2. Check the connections.  
The light is uneven/bright at the start of the strip but dim at the end. [1]. Wires between components are too long. 2. Wire cross-section is too small. 3. Overloaded power supply. 4. Overloaded controller. [1]. Shorten the wires between components. 2. Replace wires with thicker ones. 3. Replace the power supply with a more powerful one. 4. Add an amplifier.  
No response when pressing a button on the remote. [1]. Dead batteries. 2. Out of range. 3. The remote is not paired

with the controller. [1. Replace the batteries. 2. Move closer to the controller. 3. Try pairing the remote with the controller again.  
Wrong color. [1. Incorrect R/G/B connection. [1]. Check the connection between the strip and the controller.

**[DE] ANLEITUNG RF-Controller für RGB+CCT-LED-Streifen**  
Kompatibel mit Fernbedienungen:  
**(A) PARAMETER:** (1) Eingangsspannung; (2) Eingangsstrom; (3) Ausgangsspannung; (4) Ausgangsstrom; (5) Ausgangsleistung; (6) Anzahl der Kanäle; (7) Signal; (8) Reichweite: (im freien Raum); (9) Dimmstufen: 4096 Stufen; (10) Dimmcurve: linear; (11) Betriebstemperatur; (12) Maximale Gehäusetemperatur; (13) Schutzart; (14) Schutzmechanismus: Verpolungsschutz (+/-); Kurzschluss; (15) Anzahl der gekoppelten Fernbedienungen; (16) Eingebaute Modi.  
**(B) CONTROLLER:** (1) Eingangsspannung +; (2) Eingangsspannung -; (3) Halterung; (4) DC-Eingang; (5) Signal-LED; (6) Pairing-Taste; (7) LED +; (8) Rot -; (9) Grün -; (10) Blau -; (11) Warmweiß -; (12) Kaltweiß -.  
**(C) PAIRING:** Methode 1: PAIRING: Drücken Sie kurz die Pairing-Taste (6) am Controller und anschließend kurz die EIN/AUS-Taste auf der Fernbedienung. Die LED blinkt, um das Pairing zu bestätigen.  
ENTKOPPELN: Halten Sie die Pairing-Taste (6) am Controller 5 Sekunden lang gedrückt, um alle verbundenen Geräte zu entfernen. Die LED blinkt, um das Entfernen zu bestätigen.  
Methode 2: PAIRING: Schalten Sie die Stromversorgung zweimal aus und wieder ein und drücken Sie anschließend dreimal die EIN/AUS-Taste (Zonentaste bei Mehrzonen-Fernbedienungen) auf der Fernbedienung. Die LED blinkt dreimal, um das Pairing zu bestätigen.  
ENTKOPPELN: Schalten Sie die Stromversorgung zweimal aus und wieder ein und drücken Sie anschließend dreimal die EIN/AUS-Taste (Zonentaste bei Mehrzonen-Fernbedienungen) auf der Fernbedienung, um alle verbundenen Geräte zu entfernen. Die LED blinkt fünfmal, um das Entfernen zu bestätigen.  
**(D) INSTALLATION:** (1) Fernbedienung; (2) DC 12-24V Netzteil; (3) Controller; (4) RGB+CCT-LED-Streifen  
Halten Sie die Pairing-Taste (6) 10 Sekunden lang gedrückt - RGB und CCT können nicht gleichzeitig eingeschaltet werden.  
Halten Sie die Pairing-Taste (6) 15 Sekunden lang gedrückt - RGB und CCT können gleichzeitig eingeschaltet werden. (Diese Option ist standardmäßig aktiviert)  
HINWEIS: - Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.  
- Führen Sie die Installation nur nach Trennen der Stromversorgung durch.  
- Verwenden Sie ein Netzteil mit einer Leistung von mindestens 1,2-mal der von den LED-Streifen benötigten Leistung, um Flackern zu vermeiden und einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.  
- Verwenden Sie Kabel mit einem Querschnitt von 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Ziehen Sie die Klemmen mit den Kabeln fest, um Kurzschlüsse oder Überhitzung zu vermeiden.  
- Stapeln Sie keine Controller; der Abstand zwischen den Controllern sollte mindestens 20 cm betragen, um Störungen oder Überhitzung zu vermeiden.  
- Der Controller sollte mindestens 20 cm vom Netzteil entfernt installiert werden, um Störungen zu vermeiden.  
- Der Controller sollte mindestens 1 m über dem Boden installiert werden, um die Reichweite zu erhöhen.  
- Der Controller sollte mindestens 20 cm von Metallgegenständen entfernt installiert werden. Er sollte weder abgedeckt noch von Metallgegenständen umgeben sein.  
- Der Controller sollte mindestens 20 cm von Wänden und Decken entfernt installiert werden, um Störungen zu vermeiden.  
**(E) DIMMKURVE:**  
**(F) SANFTER ÜBERGANG:**  
Das Ein- und Ausschalten des Lichts erfolgt über einen sanften Übergang, der standardmäßig 0,5 Sekunden dauert. Um den Übergang auf 3 Sekunden zu ändern, halten Sie die Pairing-Taste (5) 5 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann die Pairing-Taste dreimal. Die Signal-LED blinkt dreimal, um dies zu bestätigen. Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen und den Übergang auf 0,5 Sekunden zurückzusetzen, halten Sie die Pairing-Taste (5) 10 Sekunden lang gedrückt.  
**(G) HINWEIS:** 1. Lesen Sie die Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.  
2. Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt nicht.  
3. Von Kindern fernhalten.  
4. Nur für den Innenbereich in trockenen Umgebungen

geigient.  
5. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.  
6. Wartung und Installation nur nach Trennen der Stromversorgung durchführen.  
**(H) PROBLEMBEHEBUNG:**  
PROBLEM; URSACHEN; LÖSUNGEN  
Das Licht leuchtet nicht. [1. Keine Stromversorgung. 2. Schwache Verbindung. [1. Überprüfen Sie die Stromversorgung. 2. Überprüfen Sie die Verbindungen.  
Das Licht ist ungleichmäßig/hell am Anfang des Streifens, aber schwach am Ende. [1. Kabel zwischen den Komponenten sind zu lang. 2. Der Kabelquerschnitt ist zu klein. 3. Überlastung des Netzteils. 4. Überlastung des Controllers. [1. Verkürzen Sie die Kabel zwischen den Komponenten. 2. Ersetzen Sie die Kabel durch dickere. 3. Ersetzen Sie das Netzteil durch ein leistungsstärkeres. 4. Fügen Sie einen Verstärker hinzu.  
Keine Reaktion beim Drücken einer Taste auf der Fernbedienung. [1. Leere Batterien. 2. Außer Reichweite. 3. Die Fernbedienung ist nicht mit dem Controller gekoppelt. [1. Ersetzen Sie die Batterien. 2. Nähern Sie sich dem Controller. 3. Versuchen Sie, die Fernbedienung erneut mit dem Controller zu koppeln.  
Falsche Farbe. [1. Falsche Verbindung von R/G/B. [1. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Streifen und dem Controller.

**[FR] INSTRUCTION Contrôleur RF pour bandes LED RGB+CCT**  
Compatible avec les télécommandes :  
**(A) PARAMÈTRES :** (1) Tension d'entrée ; (2) Intensité d'entrée ; (3) Tension de sortie ; (4) Intensité de sortie ; (5) Puissance de sortie ; (6) Nombre de canaux ; (7) Signal ; (8) Portée : (en plein air) ; (9) Echelle de gradation : 4096 niveaux ; (10) Courbe de gradation : linéaire ; (11) Température de fonctionnement ; (12) Température maximale du boîtier ; (13) Classe de protection ; (14) Protection : Inversion de polarité (+/-), Court-circuit ; (15) Nombre de télécommandes couplées ; (16) Modes intégrés.  
**(B) CONTROLEUR :** (1) Alimentation entrée + ; (2) Alimentation entrée - ; (3) Support ; (4) Entrée DC ; (5) LED d'indication ; (6) Bouton de couplage ; (7) LED + ; (8) Rouge - ; (9) Vert - ; (10) Bleu - ; (11) Blanc chaud - ; (12) Blanc froid -.  
**(C) COUPLAGE :** Méthode 1 : COUPLAGE : Appuyez brièvement sur le bouton de couplage (6) sur le contrôleur, puis appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF sur la télécommande. La LED clignote pour confirmer le couplage.  
DÉCOUPLAGE : Maintenez le bouton de couplage (6) sur le contrôleur pendant 5 secondes pour supprimer tous les appareils connectés. La LED clignote pour confirmer la suppression.  
Méthode 2 : COUPLAGE : Éteignez et rallumez l'alimentation deux fois, puis appuyez trois fois sur le bouton ON/OFF (bouton de zone pour les télécommandes multi-zone) sur la télécommande. La LED clignote trois fois pour confirmer le couplage.  
DÉCOUPLAGE : Éteignez et rallumez l'alimentation deux fois, puis appuyez cinq fois sur le bouton ON/OFF (bouton de zone pour les télécommandes multi-zone) sur la télécommande pour supprimer tous les appareils connectés. La LED clignote cinq fois pour confirmer la suppression.  
**(D) INSTALLATION :** (1) Télécommande ; (2) Alimentation DC 12-24V ; (3) Contrôleur ; (4) Bande LED RGB+CCT  
Maintenez le bouton de couplage (6) pendant 10 secondes - RGB et CCT ne peuvent pas être allumés simultanément ; Maintenez le bouton de couplage (6) pendant 15 secondes - RGB et CCT peuvent être allumés simultanément. (Cette option est activée par défaut)  
REMARQUE : - L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.  
- L'installation doit être effectuée uniquement après avoir coupé l'alimentation.  
- Pour éviter les scintillements et assurer un bon fonctionnement du contrôleur et de la bande LED, utilisez une alimentation dont la puissance est au moins 1,2 fois supérieure à celle requise par la bande LED.  
- Utilisez un câble de section 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Serrez les bornes des câbles pour éviter un court-circuit ou une surchauffe.  
- Ne placez pas les contrôleurs les uns sur les autres ; la distance entre les contrôleurs doit être supérieure à 20 cm pour éviter les interférences ou la surchauffe.  
- Le contrôleur doit être installé à au moins 20 cm de l'alimentation pour éviter les interférences.  
- Le contrôleur doit être installé à au moins 1 m du sol pour améliorer la portée.  
- Le contrôleur doit être installé à au moins 20 cm des objets

métalliques. Il ne doit pas être couvert ni entouré d'objets métalliques.  
- Le contrôleur doit être installé à au moins 20 cm des coins des murs et des plafonds pour éviter les interférences.

**(E) COURBE DE GRADATION :**  
**(F) TRANSITION DOUCE :**  
L'allumage/extinction des lumières se fait par une transition douce, par défaut cette transition dure 0.5 s. Pour changer la transition à 3 s, maintenez le bouton de couplage (5) pendant 5 s, puis appuyez trois fois sur le bouton de couplage. La LED d'indication clignote trois fois pour confirmer. Pour réinitialiser les paramètres d'usine et revenir à une transition de 0,5 s, maintenez le bouton de couplage (5) pendant 10 s.  
**(G) REMARQUE :** 1. Lisez attentivement le manuel avant l'installation.  
2. Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.  
3. Gardez-le hors de portée des enfants.  
4. Pour une utilisation en intérieur, dans un environnement sec.  
5. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.  
6. Effectuez l'entretien ou l'installation uniquement après avoir coupé l'alimentation.

**(H) DEPANNAGE :**  
PROBLÈME ; CAUSES ; SOLUTIONS  
La lumière ne s'allume pas. [1. Pas d'alimentation. 2. Connexion faible. | 1. Vérifiez l'alimentation. 2. Vérifiez les connexions.  
La lumière est inégale / elle est forte au début de la bande mais faible à la fin. | 1. Les câbles entre les composants sont trop longs. 2. La section du câble est trop petite. 3. Surcharge de l'alimentation. 4. Surcharge du contrôleur. | 1. Raccourcissez les câbles entre les composants. 2. Remplacez le câble par un plus épais. 3. Remplacez l'alimentation par une plus puissante. 4. Ajoutez un amplificateur.  
Aucune réaction en appuyant sur un bouton de la télécommande. | 1. Piles déchargées. 2. Hors de portée. 3. La télécommande n'est pas couplée avec le contrôleur. | 1. Remplacez les piles. 2. Rapprochez-vous du contrôleur. 3. Essayez de coupler à nouveau la télécommande avec le contrôleur.

Mauvaise couleur. | 1. Mauvaise connexion R/G/B. | 1. Vérifiez la connexion de la bande avec le contrôleur.

**[ES] INSTRUCCIONES Controlador RF para tiras LED RGB+CCT**  
Compatible con mandos a distancia:  
**(A) PARAMÈTRES:** (1) Voltaje de entrada; (2) Corriente de entrada; (3) Voltaje de salida; (4) Corriente de salida; (5) Potencia de salida; (6) Número de canales; (7) Señal; (8) Alcance: (en campo abierto); (9) Escala de atenuación: 4096 niveles; (10) Curva de atenuación: lineal; (11) Temperatura de funcionamiento; (12) Temperatura máxima del carcasa; (13) Clase de protección; (14) Protección: Polaridad inversa (+/-); Cortocircuito; (15) Número de mandos emparejados; (16) Modos integrados.  
**(B) CONTROLADOR:** (1) Entrada de alimentación +; (2) Entrada de alimentación -; (3) Soporte; (4) Entrada DC; (5) LED indicador; (6) Botón de emparejamiento; (7) LED +; (8) Rojo -; (9) Verde -; (10) Azul -; (11) Blanco cálido -; (12) Blanco frío -.  
**(C) EMPAREJAMIENTO:** Método 1: EMPAREJAMIENTO: Presiona brevemente el botón de emparejamiento (6) en el controlador y, después, presiona brevemente el botón ON/OFF en el mando. El LED parpadeará para confirmar el emparejamiento.  
DESINCLUCIÓN: Mantén presionado el botón de emparejamiento (6) en el controlador durante 5 segundos para eliminar todos los dispositivos conectados. El LED parpadeará para confirmar la desvinculación.  
Método 2: EMPAREJAMIENTO: Apaga y enciende la alimentación dos veces y, después, presiona tres veces el botón ON/OFF (botón de zona para mandos multi-zona) en el mando. El LED parpadeará tres veces para confirmar el emparejamiento.  
DESINCLUCIÓN: Apaga y enciende la alimentación dos veces y, después, presiona cinco veces el botón ON/OFF (botón de zona para mandos multi-zona) en el mando para eliminar todos los dispositivos conectados. El LED parpadeará cinco veces para confirmar la desvinculación.  
**(D) INSTALACIÓN:** (1) Mando a distancia; (2) Fuente de alimentación DC 12-24V; (3) Controlador; (4) Tira LED RGB+CCT  
Mantén presionado el botón de emparejamiento (6) durante 10 segundos - RGB y CCT no pueden encenderse simultáneamente; Mantén presionado el botón de emparejamiento (6) durante 15 segundos - RGB y CCT pueden encenderse simultáneamente.

mente. (Esta opción está activada por defecto)

NOTA:

- La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado.

- La instalación debe realizarse únicamente después de desconectar la alimentación.

- Para evitar parpadeos y garantizar el correcto funcionamiento del controlador y la tira LED, utiliza una fuente de alimentación con al menos 1,2 veces la potencia requerida por la tira LED.

- Utiliza cables de sección de 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Ajusta los terminales con los cables para evitar cortocircuitos o sobrecalentamiento.

- No coloques los controladores uno encima del otro; la distancia entre los controladores debe ser superior a 20 cm para evitar interferencias o sobrecalentamiento.

- El controlador debe instalarse a al menos 20 cm de la fuente de alimentación para evitar interferencias.

- El controlador debe instalarse a al menos 1 m sobre el suelo para mejorar el alcance.

- El controlador debe instalarse a al menos 20 cm de objetos metálicos. No debe estar cubierto ni rodeado de objetos metálicos.

- El controlador debe instalarse a al menos 20 cm de las esquinas de paredes y techos para evitar interferencias.

**(E) CURVA DE ATENUACIÓN:**

**(F) TRANSICIÓN SUAVE:**

El encendido/apagado de las luces se realiza mediante una transición suave; por defecto, esta transición dura 0,5 segundos. Para cambiar a transición a 3 segundos, mantén presionado el botón de emparejamiento (5) durante 5 segundos y, luego, presiona tres veces el botón de emparejamiento. El LED indicador parpadeará tres veces para confirmar. Para restablecer los valores predeterminados y cambiar la transición a 0,5 segundos, mantén presionado el botón de emparejamiento (5) durante 10 segundos.

**(G) NOTA:** 1. Lee atentamente el manual antes de comenzar la instalación.

2. No desarmes ni modifiques el producto.

3. Mantén fuera del alcance de los niños.

4. No lo uses en interiores, en un entorno seco.

5. La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado.

6. Realiza el montaje o mantenimiento únicamente después de desconectar la alimentación.

**(H) SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:**

**PROBLEMA: CASOS, SUIZ, SOLUZIONI**

La luz no se enciende. [1] No hay alimentación. 2. Conexión débil. [1] Verifica la alimentación. 2. Verifica las conexiones. La luz es desigual / brilla intensamente al principio de la tira pero débilmente al final. [1] Los cables entre los componentes son demasiado largos. 2. La sección del cable es demasiado pequeña. 3. Sobrecarga de la fuente de alimentación. 4. Sobrecarga del controlador. [1] Acorta los cables entre los componentes. 2. Cambia el cable por uno más grueso. 3. Cambia la fuente de alimentación por una más potente. 4. Añade un amplificador.

No hay respuesta al presionar un botón del mando. [1] Baterías agotadas. 2. Fuera de alcance. 3. El mando no está emparejado con el controlador. [1] Cambia las baterías. 2. Acércale al controlador. 3. Intenta emparejar nuevamente el mando con el controlador.

Color incorrecto. [1] Conexión incorrecta de R/G/B. [1] Verifica la conexión de la tira con el controlador.

**[IT] ISTRUZIONI** Controller RF per strisce LED RGB+CCT Compatibile coi telecomandi:

**(A) PARAMETRI:** (1) Tensione di ingresso; (2) Corrente di ingresso; (3) Tensione di uscita; (4) Corrente di uscita; (5) Potenza di uscita; (6) Numero di canali; (7) Segnale; (8) Portata; (in campo aperto); (9) Scala di dimmerazione: 4096 livelli; (10) Curva di dimmerazione: lineare; (11) Temperatura di esercizio; (12) Temperatura massima ammessa della custodia; (13) Classe di protezione; (14) Protezioni: Collegamento in serie (+/-); Cortocircuito (+/-); Numero di telecomandi accoppiati; (16) Modalità integrate.

**(B) CONTROLLER:** (1) Alimentazione ingresso +; (2) Alimentazione ingresso -; (3) Supporto; (4) Ingresso DC; (5) LED di segnalazione; (6) Pulsante di accoppiamento; (7) LED +; (8) Rosso -; (9) Verde -; (10) Blu -; (11) Bianco caldo -; (12) Bianco freddo.

**(C) ACCOPIAMENTO:** Metodo 1: ACCOPIAMENTO: Premi brevemente il pulsante di accoppiamento (6) sul controller e subito dopo premi brevemente il pulsante ON/OFF sul telecomando. Il LED lampeggerà per confermare l'accoppiamento.

Metodo 2: RIMOZIONE: Tieni premuto il pulsante di accoppiamento (6) sul controller per 5 secondi per eliminare tutti i dispositivi connessi. Il LED lampeggerà per confermare la rimozione.

Metodo 2: ACCOPIAMENTO: Spegni e riaccendi l'alimentazione due volte e subito dopo premi 3 volte il pulsante ON/OFF (pulsante di accoppiamento) sul telecomando. Il LED lampeggerà 3 volte per confermare l'accoppiamento.

RIMOZIONE: Spegni e riaccendi l'alimentazione due volte e subito dopo premi 5 volte il pulsante ON/OFF (pulsante zona per telecomandi multi-zona) sul telecomando per eliminare tutti i dispositivi connessi. Il LED lampeggerà 5 volte per confermare la rimozione.

**(D) INSTALLAZIONE:** (1) Telecomando; (2) Alimentatore DC 12-24V; (3) Controller; (4) Striscia LED RGB+CCT

Tieni premuto il pulsante di accoppiamento (6) per 10 secondi - RGB e CCT non possono essere accesi contemporaneamente;

Tieni premuto il pulsante di accoppiamento (6) per 15 secondi - RGB e CCT possono essere accesi contemporaneamente. (Questa opzione è attivata per impostazione predefinita)

NOTA:

- L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.

- L'installazione deve essere effettuata solo dopo aver scollegato l'alimentazione.

- Per evitare scalfiari e garantire il corretto funzionamento del controller e della striscia LED, utilizza un alimentatore con almeno il 20% di potenza in più rispetto a quella richiesta dalla striscia LED.

- Usavi cavi con una sezione di 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Stringi bene i terminali per evitare cortocircuiti o surriscaldamenti.

- Non posizionare i controller uno sopra l'altro; la distanza tra i controller deve essere maggiore di 20 cm per evitare interferenze o surriscaldamenti.

- Il controller deve essere installato a una distanza di almeno 20 cm dall'alimentatore per evitare interferenze.

- Il controller deve essere installato a una distanza di almeno 20 cm da oggetti metallici. Non deve essere coperto né circondato da oggetti metallici.

- Il controller deve essere installato a una distanza di almeno 20 cm dagli angoli di pareti e soffitti per evitare interferenze.

**(E) CURVA DI DIMMERAZIONE:**

**(F) TRANSIZIONE FLUIDA:**

L'accensione/spengimento delle luci avviene con una transizione fluida. Per default, questa transizione dura 0,5 secondi. Per modificare la transizione a 3 secondi, tieni premuto il pulsante di accoppiamento (5) per 5 secondi, quindi premi il pulsante di accoppiamento 3 volte. Il LED di segnalazione lampeggerà 3 volte per confermare. Per ripristinare le impostazioni di fabbrica e modificare la transizione a 0,5 secondi, tieni premuto il pulsante di accoppiamento (5) per 10 secondi.

**(G) AVVERTENZE:** 1. Leggi attentamente il manuale prima di iniziare l'installazione.

2. Non smontare né modificare il prodotto.

3. Tieni fuori dalla portata dei bambini.

4. Usa per interni, in ambiente asciutto.

5. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato.

6. Eseguì il montaggio o la manutenzione solo dopo aver scollegato l'alimentazione.

**(RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:**

**PROBLEMA: CASO, SUIZ, SOLUZIONI**

La luce non si accende. [1] Nessuna alimentazione. 2. Connessione debole. [1] Controlla l'alimentazione. 2. Verifica le connessioni.

La luce è irregolare/brilla intensamente all'inizio della striscia ma debolmente alla fine. [1] I cavi tra i componenti sono troppo lunghi. 2. La sezione del cavo è troppo piccola.

3. Sovraccarico dell'alimentatore. 4. Sovraccarico del controller. [1] Accorcia i cavi tra i componenti. 2. Usa cavi più spessi. 3. Cambia l'alimentatore con uno più potente. 4. Aggiungi un amplificatore.

Nessuna risposta quando si preme un pulsante sul telecomando. [1] Batteria scarica. 2. Fuori portata. 3. Il telecomando non è accoppiato al controller. [1] Sostituisci le batterie. 2. Avvicinati al controller. 3. Prova a riaccoppiare il telecomando con il controller.

Colore errato. [1] Connessione errata R/G/B. [1] Verifica la connessione della striscia al controller.

**[DK] VELEDNING** RF-controller til LED RGB+CCT-strips Kompatibel med fjernbetjeninger:

**(A) PARAMETRE:** (1) Indgangsspænding; (2) Indgangsstrøm; (3) Udgangsspænding; (4) Udgangsstrøm; (5) Udgangseffekt; (6) Antal kanaler; (7) Signal; (8) Rækkevidde; (9) åbent område); (9) Dæmpningskala: 4096 niveauer; (10) Dæmpningskurve: lineær; (11) Arbejdstemperatur; (12) Maksimal tilladt kabinetemperatur; (13) Tæthedsklasse; (14) Beskyttelse: Omvendt tilslutning (+/-); Kortslutning; (15) Antal parrede fjernbetjeninger; (16) Indbygget tilstande.

**(B) CONTROLLER:** (1) Strømforsyning ind; (2) Strømforsyning ud; (3) Holder; (4) DC-Ingang; (5) Indikatorlampe; (6) Paringsknop; (7) LED +; (8) Rød -; (9) Grøn -; (10) Blå -; (11) Varm hvid -; (12) Kold hvid -.

**(C) PARRING:** Metode 1:

PARRING: Tryk kortvarigt på paringsknappen (6) på controlleren, og tryk derefter straks på ON/OFF-knappen på fjernbetjeningen. Indikatorer blinker for at bekræfte paringen.

FJERNLESE: Hold paringsknappen (6) på controlleren nede i 5 sekunder for at fjerne alle tilsluttede enheder. Indikatorer blinker for at bekræfte fjernelsen.

Metode 2: PARRING: Sluk og tænd for strømforsyningen to gange, og tryk derefter 3 gange på ON/OFF-knappen (zoneknop for multizoner-fjernbetjeninger) på fjernbetjeningen. Indikatorer blinker 3 gange for at bekræfte paringen.

FJERNLESE: Sluk og tænd for strømforsyningen to gange, og tryk derefter 5 gange på ON/OFF-knappen (zoneknop for multizoner-fjernbetjeninger) på fjernbetjeningen for at fjerne alle tilsluttede enheder. Indikatorer blinker 5 gange for at bekræfte fjernelsen.

**(D) INSTALLATION:** (1) Fjernbetjening; (2) DC-strømforsyning; (3) Controller; (4) LED RGB+CCT-stribe

Hold paringsknappen (6) nede i 10 sekunder - RGB og CCT kan ikke være tændt samtidig;

Hold paringsknappen (6) nede i 15 sekunder - RGB og CCT kan være tændt samtidig. (Denne indstilling er som standard aktiveret)

**BEMÆRK:**

- Installation skal udføres af en kvalificeret elektriker.

- Installation må kun udføres efter frakobling af strømforsyningen.

- For at undgå flimmer og sikre korrekt funktion af controlleren og LED-strips skal du bruge en strømforsyning med mindst 20 % højere effekt end LED-stripenes krav.

- Brug ledninger med et tværsnit på 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Spænd terminalerne med ledningerne for at undgå kortslutning eller overophedning.

- Placer ikke controllerne oven på hinanden; afstanden mellem controllerne skal være mindst 20 cm fra for at undgå interferens eller overophedning.

- Controlleren skal installeres mindst 20 cm fra strømforsyningen for at undgå interferens.

- Controlleren skal installeres mindst 1 m over jorden for at øge rækkevidden.

- Controlleren skal installeres mindst 20 cm fra metalgenstande. Den må ikke dækkes eller omgives af metalgenstande.

- Controlleren skal installeres mindst 20 cm fra hjørner af vægge og lofter for at undgå interferens.

**(E) DÆMPNINGSKURVE:**

**(F) DENDE OVRERGANG:**

Tænd/sluk af lyset sker via en glidende overgang; som standard varer denne overgang 0,5 sekunder. For at ændre overgangen til 3 sekunder skal du holde paringsknappen (5) nede i 5 sekunder og derefter trykke på paringsknappen 3 gange. Indikatorer blinker 3 gange for at bekræfte.

For at ændre fabriksindstillingerne og ændre overgangen til 0,5 sekunder skal du holde paringsknappen (5) nede i 10 sekunder.

**(G) ADVARSLER:** 1. Læs vejledningen grundigt før installation.

2. Demontér eller modificer ikke produktet.

3. Holdes af børn.

4. Til indendørs brug i tørt miljø.

5. Installation skal udføres af en kvalificeret elektriker.

6. Udfør kun montering eller vedligeholdelse efter frakobling af strømforsyningen.

**(H) FELPINDLING:**

**PROBLEM: CASER, LÖSNINGAR**

Lyset tænder ikke. [1] Ingen strømforsyning. 2. Svag forbindelse. [1] Kontroller strømforsyningen. 2. Kontroller forbindelserne.

Lyset er ujævn/lyser kraftigt i starten af stripen, men svagt i slutningen. [1] Ledningerne mellem komponenterne er for lange. [1] Ledningerne er omgivet af metalforémål.

Lyset blinker. [1] Forkert tilslutning af controller. [1] Forkort ledningerne mellem komponenterne. 2. Brug tykkere ledninger. 3. Udskift strømforsyningen med en kraftigere. 4. Tilføj en forstærker.

Ingen reaktion ved tryk på en knap på fjernbetjeningen. [1] Batterierne er fædte. 2. Den for rækkevridet. 3. Fjernbetjeningen er ikke parret med controlleren. [1] Udskift batterierne. 2. Kom tættere på controlleren. 3. Prøv at parre fjernbetjeningen med controlleren igen.

Forkert farve. [1] Forkert forbindelse af R/G/B. [1] Kontroller forbindelsen mellem strip og controller.

**[NL] HANDLEIDING** RF-controller voor LED RGB+CCT-strips Compatibel met afstandsbedieningen:

**(A) PARAMETERS:** (1) Ingangsspanning; (2) Ingangsstroom; (3) Uitgangsspanning; (4) Uitgangsström; (5) Uitgangsvermogen; (6) Aantal kanalen; (7) Signaal; (8) Bereik; (in open veld); (9) Dimmereik: 4096 niveaus; (10) Dimmingscurve: lineair; (11) Bedrijfstemperatuur; (12) Maximale toegestane behuizingstemperatuur; (13) IP-classificatie; (14) Bescherming: Omgekeerde aansluiting (+/-); Kortsluiting; (15) Aantal gepaarde afstandsbedieningen; (16) Ingebouwd instand.

**(B) CONTROLLER:** (1) Voeding ingang; (2) Voeding ingang (-); (3) Houder; (4) DC-ingang; (5) Signaallampje; (6) koppelknop; (7) LED +; (8) Rood -; (9) Groen -; (10) Blauw -; (11) Warm wit -; (12) Koud wit -.

**(C) KOPPELEN:** Methode 1:

KOPPELEN: Druk kort op de koppelknop (6) op de controller en druk daarna direct kort op de AAN/UIT-knop op de afstandsbediening. Het indicatielampje knippert om te bevestigen dat de koppeling is verwijderd.

Metode 2: KOPPELEN: Schakel de voeding twee keer uit en weer in, en druk daarna 3 keer op de AAN/UIT-knop (zoneknop voor multi-zone afstandsbedieningen) op de afstandsbediening. Het indicatielampje knippert 3 keer om de koppeling te bevestigen.

FJERNLESE: Hold de koppelknop (6) op de controller 5 seconden ingedrukt om alle gekoppelde apparaten te verwijderen. Het indicatielampje knippert om te bevestigen dat de koppeling is verwijderd.

Metode 2: KOPPELEN: Schakel de voeding twee keer uit en weer in, en druk daarna 5 keer op de AAN/UIT-knop (zoneknop voor multi-zone afstandsbedieningen) op de afstandsbediening om alle gekoppelde apparaten te verwijderen. Het indicatielampje knippert om te bevestigen dat de koppeling is verwijderd.

**(D) INSTALLATIE:** (1) Afstandsbediening; (2) DC-voeding 12-24V; (3) Controller; (4) LED RGB+CCT-strips

Houd de koppelknop (6) 10 seconden ingedrukt - RGB en CCT kunnen niet tegelijkertijd worden ingeschakeld.

Houd de koppelknop (6) 15 seconden ingedrukt - RGB en CCT kunnen tegelijkertijd worden ingeschakeld. (Deze instelling is standaard ingeschakeld)

**OPMERKING:**

- Installeer niet moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

- Installeer niet mag alleen worden uitgevoerd wanneer de voeding is uitgeschakeld.

- Om flikeren te voorkomen een een goede werking van de controller en LED-strips te garanderen, gebruik een voeding met een vermogen van minimaal 20% hoger dan vereist door de LED-strips.

- Gebruik kabels met een doorsnede van 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Draai de aansluitklemmen goed aan om kortsluiting of oververhitting te voorkomen.

- De controller moet minimaal 20 cm van de voeding worden geïnstalleerd om interferentie te voorkomen.

- De controller moet minimaal 1 m boven de grond worden geïnstalleerd om het bereik te vergroten.

- De controller moet minimaal 20 cm van metalen objecten worden geïnstalleerd. Hij mag niet worden bedekt of omringd door metalen objecten.

- De controller moet minimaal 20 cm van hoeken van muren en plafonds worden geïnstalleerd om interferentie te voorkomen.

**(E) DIMMINGSKURVE:**

**(F) MJKU OVRERGANG:**

Lyset tænds og slæcks med en mjuk overgang; som standard varer overgangen 0,5 sekunder. For at ændre overgangen til 3 sekunder, håll parkopplingsknappen (5) intrykt i 5 sekunder og tryck sedan 3 gångr på parkopplingsknappen. Indikatorlampan blinkar 3 gångr för att bekräfta. För att återställa fabriksinställningarna och ändra övergången till 0,5 sekunder, håll parkopplingsknappen (5) intrykt i 10 sekunder.

**(G) VARNINGAR:** 1. Läs instruktionsnomen noggrant innan du börjar installationen.

2. Demontera eller modifiera inte produktet.

3. Förvara utom räckhåll för barn.

4. Endast för inomhusbruk i torra miljöer.

5. Installation bör utföras av en kvalificerad elektriker.

6. Utför installation eller underhåll endast när strömmen är avstängd.

**(H) FELSÖKNING:**

**PROBLEM; ORSAKER; LÖSNINGAR**

Lyset tänds inte. [1] Ingen ström. 2. Dålig anslutning. [1] Kontrollera strömforsöringen. 2. Kontrollera anslutningarna.

Lyset blinkar. [1] Lås kabla mellan komponenterna är för långa. 2. Kabelns tvärsnittsarea är för liten. 3. Överbelastning av strömforsöringen. 4. Överbelastning av kontrollen. [1] Förkort kablar mellan komponenterna. 2. Använd tjockare kablar. 3. Byt till en kraftigare strömforsöring. 4. Lågg till en förstärker.

Ingen reaktion vid knapptryckning på fjärkontrollen. [1] Utslita batterier. 2. Utanför räckvidd. 3. Fjärkontrollen är inte parkopplad med kontrollen. [1] Byt batterier. 2. Gå närmare kontrollen. 3. Forsök parkoppla fjärkontrollen med kontrollen igen.

Fel färg. [1] Fel anslutning av R/G/B. [1] Kontrollera anslutningarna mellan remsan och kontrollen.

**[FI] OHJEET** RF-ohjain LED RGB+CCT-muhoille

Ohjeistopiva kaukosäätimien kanssa:

**(A) PARAMETRI:** (1) Syöttöjännite; (2) Syöttövirtä; (3)

Lahtöjännite; (4) Lahtövirtä; (5) Lahtöteho; (6) Kanavien määrä; (7) Signaali; (8) Kantama; (avoimesäätöala); (9) Hiimmennystasot; 4096 tasoa; (10) Hiimmennyskääl: lineaarinen; (11) Käyttölämpötila; (12) Kotolon maksimi sallittu lämpötila; (13) Tiivisyysluokka; (14) Suojaus: Käätienlehtien luokitus (+/-), Oikosulku (+/-); (15) Paritetettyjen kaukosäätimien määrä; (16) Säisärakennetut tilat.

**(B) OHJAIN:** (1) Syöttövirtä +; (2) Syöttövirtä -; (3) Pidike; (4) DC-tulo; (5) Merkkivalo; (6) Parituspainike; (7) LED +; (8) Punainen -; (9) Vihreä -; (10) Sininen -; (11) Lämmin valkoinen -; (12) Kylmä valkoinen -.

**(C) PARTUS:** Paina lyhyesti ohjaimen parituspainiketta (6) ja sen jälkeen paina lyhyesti kaukosäätimen ON/OFF-painiketta. Merkkivalo vilkkuu vahvistuksen parituksesta.

POISTO: Pidä ohjaimen parituspainiketta (6) painettuna 5 sekunnin ajan poistaaksesi kaikki paritetut laitteet. Merkkivalo vilkkuu vahvistuksen poistosta.

Metodelmä 2: PARTUS: Kytke virtä pois ja takaisin päälle kahdesti, ja paina sen jälkeen kaukosäätimen ON/OFF-painiketta (moniväyohkeohjaimissa vyöhykepainiketta) 3 kertaa. Merkkivalo vilkkuu 3 kertaa vahvistuksen parituksesta.

Metodelmä 2: PARTUS: Kytke virtä pois ja takaisin päälle kahdesti, ja paina sen jälkeen kaukosäätimen ON/OFF-painiketta (moniväyohkeohjaimissa vyöhykepainiketta) 5 kertaa poistaaksesi kaikki paritetut laitteet. Merkkivalo vilkkuu 5 kertaa vahvistuksen poistosta.

**(D) ASENUUS:** (1) Kaukosäädin; (2) DC-virtälähde 12-24V; (3) Controller; (4) LED RGB+CCT-stribe

Pida parituspainiketta (6) painettuna 10 sekuntia - RGB ja CCT eivät voi olla päällä samanaikaisesti.

Pida parituspainiketta (6) painettuna 15 sekuntia - RGB ja CCT voivat olla päällä samanaikaisesti. (Tämä asetus on oletuksena päällä.)

**HUOMAUTUKSIA:**

- Asennuksen tulee tehdä pätevä sähköasentaja.

- Asennus tulee tehdä vain, kun virtä on katkaistua.

- Välikkyvän valon ja laitteen oikean toiminnan varmistamiseksi käytä virtälähtä, jonka teho on vähintään 20 % LED-nauhahan vaatimusta suurempi.

- Käytä kaapeleita, joiden ohjainten ala on 0,5-1,5 mm<sup>2</sup>. Kiristä liitokset kunnolla oikosulkuja tai ylikuumenemisen välttämiseksi.

- Älä aseta ohjaimia päällekkäin; ohjaimien välinen etäisyys tulee olla vähintään 20 cm häiriöiden tai ylikuumenemisen välttämiseksi.

- Ohjainten välinen etäisyys vähintään 20 cm päähän virtälähtöestä häiriöiden välttämiseksi.

- Ohjainten tulee asentaa vähintään 1 metrin korkeudelle maasta kantaman parantamiseksi.

- Ohjainten tulee asentaa vähintään 20 cm päähän metalliesiintymästä, ohjainten ei saa olla peittyneitä tai metalliesiintymien ympärillä.

- Ohjainten tulee asentaa vähintään 20 cm päähän seinän tai katon kulmista häiriöiden välttämiseksi.

**(E) HIIMENNENNYSTASO:**

**(F) PHEIMIE SIIRTYMÄ:**

Vaihtoehtivä ja sammutus pheilmetä; oletuksena tämä siirtymä kestää 0,5 sekuntia. Muuttaaksesi siirtymäajan 3 sekuntin pida parituspainiketta (5) painettuna 5 sekuntia ja paina sen jälkeen 3 kertaa parituspainiketta. Merkkivalo vilkkuu 3 kertaa vahvistuksen. Palauttaaksesi tehdasasetukset ja siirtymäajan 0,5 sekuntin pida parituspainiketta (5) painettuna 10 sekuntia.

**(G) HUOMAUTUKSIA:**

- Asennuksen tulee tehdä pätevä sähköasentaja.

- Asennus tulee tehdä vain, kun virtä on katkaistua.

- Välikkyvän valon ja laitteen oikean toiminnan varmistamiseksi käytä virtälähtä, jonka teho on vähintään 20 % LED-nauhahan vaatimusta suurempi.

- Käytä kaapeleita, joiden ohjainten ala on 0,5-1,5 mm<sup>2</sup>. Kiristä liitokset kunnolla oikosulkuja tai ylikuumenemisen välttämiseksi.

- Älä aseta ohjaimia päällekkäin; ohjaimien välinen etäisyys tulee olla vähintään 20 cm häiriöiden tai ylikuumenemisen välttämiseksi.

- Ohjainten välinen etäisyys vähintään 20 cm päähän virtälähtöestä häiriöiden välttämiseksi.

- Ohjainten tulee asentaa vähintään 1 metrin korkeudelle maasta kantaman parantamiseksi.

- Ohjainten tulee asentaa vähintään 20 cm päähän metalliesiintymästä, ohjainten ei saa olla peittyneitä tai metalliesiintymien ympärillä.

- Ohjainten tulee asentaa vähintään 20 cm päähän seinän tai katon kulmista häiriöiden välttämiseksi.

**(E) HIIMENNENNYSTASO:**

4. Kun for innendørs bruk i tørre omgivelser. 5. Installasjonen skal utføres av en kvalifisert elektriker. 6. Slutt å montere eller vedlikeholde kun når strømmen er slått av.

## (E) FEILSØKING:

**PROBLEM: RASAKER, LØSNINGER**  
Lys et slås ikke på. | 1. Ingen strømforsyning. 2. Dårlig tilkobling. | 1. Kontroller strømforsyningen. 2. Sjekk tilkoblingene. Lysere lyser ujevnt eller er sterkt i starten av stripen, men svaker mot slutten. | 1. Kable mellom komponenter er for lange. 2. For tynn kabel. 3. Overbelastning av strømforsyningen. 4. Overbelastning av kontrolleren. | 1. Fortykk kablene. 2. Bytt til en tykkere kabel. 3. Bytt til en kraftigere strømforsyning. 4. Legg til en forsterker. Ingen respons når knappen på fjernkontrollen trykkes. | 1. Bytt batterier. 2. Utenfor rekkevidde. 3. Fjernkontrollen er ikke koblet til kontrolleren. | 1. Bytt batterier. 2. Gå nærmere kontrolleren. 3. Forsøk å koble fjernkontrollen til kontrolleren på nytt. Feil farge. | 1. Feil R/G/B-tilkobling. | 1. Sjekk tilkoblingen mellom LED-stripen og kontrolleren.

## [CZ] NÁVOD RF ŘIDIČHO MODULU PRO LED PÁSKY RGB+CT

Kompatibilní s dálkovými ovladači:

(A) **PARAMETRY:** (1) Vstupní napětí; (2) Vstupní proud; (3) Výstupní napětí; (4) Výstupní proud; (5) Výstupní výkon; (6) Počet kanálů; (7) Signál; (8) Dosah; (9) Otevřením terénu; (9) Měřitko svítivosti: 4096 úrovní; (10) Krávka svítmivá; lineární; (11) Pracovní teplota; (12) Maximální povolená teplota krytů; (13) Třída ochrany; (14) Ochrany: Obrácená polarita (+/-); Zkrat; (15) Počet spárovávacích ovladačů; (16) Vstupní režim.

(B) **ŘIDIČÍ MODUL:** (1) Napájení +; (2) Napájení -; (3) Zdrák; (4) DC vstup; (5) Indikační dioda; (6) Tlačítko pro párování; (7) LED +; (8) Červený -; (9) Zelený -; (10) Modrý -; (11) Teplá bílá -; (12) Studená bílá -.

## (C) PÁROVÁNÍ: Metóda 1:

**PÁROVÁNÍ:** Krátce stiskněte tlačítko pro párování (6) na řídicím modulu a ihned po tom krátko stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači. Indikační dioda blikne, aby potvrdila párování.

**ODEBRÁNÍ:** Držte tlačítko pro párování (6) na řídicím modulu po dobu 5 sekund, aby se odstranily všechny spárované diody. Indikační dioda blikne, aby potvrdila odstránění. Metóda 2:

**PÁROVÁNÍ:** Vypněte a znovu zapněte napájení dvakrát, potom stiskněte tlačítko ON/OFF (tlačítko pro zónu u vícerózových ovladačů) na dálkovém ovladači. Indikační dioda blikne 3krát, aby potvrdila párování.

**ODEBRÁNÍ:** Vypněte a znovu zapněte napájení dvakrát, potom pětkrát stiskněte tlačítko ON/OFF (tlačítko pro zónu u vícerózových ovladačů) na dálkovém ovladači, aby se odstranily všechny spárované jednotky. Indikační dioda blikne 3krát, aby potvrdila odstránění.

(D) **INSTALACE:** (1) Dálkový ovladač; (2) DC napájecí zdroj (3) Řídicí modul; (4) LED RGB+CT pásek. Držte tlačítko pro párování (6) po dobu 10 sekund – RGB a CCT nemohou být zapnuty současně. Držte tlačítko pro párování (6) po dobu 15 sekund – RGB a CCT mohou být zapnuty současně. (Tato možnost je ve výchozím nastavení zapnutá.)

- Instalaci by měl provádět kvalifikovaný elektrikář. - Instalace by měla být provedena pouze po vypnutí napájení.

- Aby se předešlo blikání světla a zajistil správný chod řídicího modulu a LED pásku, použijte napájecí zdroj s výkonem alespoň o 20 % vyšším, než je požadovaný výkon LED pásku.

- Použijte kabel s průřezem 0,5 – 1,5 mm<sup>2</sup>. Pevně utáhněte termální kabely, abyste předešli zkratu nebo přehřátí. - Nepokládejte řídicí modul na sebe, vzdálenost mezi řídicími moduly by měla být alespoň 20 cm, aby se předešlo interferencím a nebo přehřátí.

- Řídicí modul by měl být umístěn minimálně 20 cm od napájecího zdroje, aby se předešlo interferencím. - Řídicí modul by měl být umístěn minimálně 1 m nad zemí pro zvýšení účinného dosahu.

- Řídicí modul by měl být umístěn minimálně 20 cm od kovových predmetů. Řídicí modul by neměl být zakrytý nebo obklopeny kovovými predmety.

- Řídicí modul by měl být umístěn minimálně 20 cm od rohů stěn a stropů, aby se předešlo interferencím.

## (E) KRÍVKA ŠTMÍVÁNÍ:

**PROBLEM; PŘÍČINY; ŘEŠENÍ**  
Světlo se zapíná/vypíná plynulým přechodem, který trvá ve výchozím nastavení 0,5 sekundy. Chcete-li změnit přechod na 3 sekundy, držte tlačítko pro párování (5) po dobu 5 sekund, poté stiskněte tlačítko pro párování 3krát. Indikační dioda blikne 3krát, aby potvrdila změnu. Pro obnovení výchozího nastavení a změnu přechodu na 0,5 sekundy držte tlačítko pro párování (5) po dobu 10 sekund.

(G) **POZNÁMKY:** 1. Před zahájením instalace si důkladně přečtěte návod. 2. Nerozebírajte a nemodifikujte výrobek.

3. Uchovávejte mimo dosah dětí. 4. Udržte výrobek mimo použití v interiéru v suchém prostředí.

5. Instalaci by měl provádět kvalifikovaný elektrikář. 6. Montáž nebo údržbu provádějte pouze po vypnutí napájení.

## (H) ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

**PROBLEM; PŘÍČINY; ŘEŠENÍ**  
Světlo nesvítí. | 1. Zkontrolujte napájení. 2. Zkontrolujte připojení. Světlo svítí nerovnoměrně / svítí silně na začátku pásky, ale slabě na konci. | 1. Dráty mezi komponenty jsou příliš dlouhé. 2. Průzdrů drátů je příliš málo. 3. Přetížení napájecího zdroje. 4. Přetížení řídicího modulu. | 1. Zkrátte dráty mezi komponenty. 2. Přidajte izolaci. 3. Vyměňte napájecí zdroj za silnější. 4. Přidajte zesilovač.

Žádná reakce po stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači. | 1. Vybít baterie. 2. Mimo dosah. 3. Dálkový ovladač není spárován s řídicím modulu. | 1. Vyměňte baterii. 2. Přiblížte se k řídicímu modulu. 3. Pokuste se dálkový ovladač znovu spárovat s řídicím modulu. 4. Přidajte párovací kód. 5. Vyměňte spárovací kód. 6. Přidajte párovací kód R/G/B. | 1. Zkontrolujte připojení pásky k řídicímu modulu.

(SK) **NÁVOD RF ŘIDIČHO MODULU PRE LED PÁSKY RGB+CT**

Kompatibilný s diaľkovými ovladačmi:

(A) **PARAMETRE:** (1) Vstupné napätie; (2) Vstupný prúd; (3) Výstupné napätie; (4) Výstupný prúd; (5) Výstupný výkon; (6) Počet kanálov; (7) Signál; (8) Dosah; (9) (na voľnom priestranstve); (9) Mierka svietivosti: 4096 úrovní; (10) Krávka svítmivania; lineárna; (11) Prevádzková teplota; (12) Maximálna povolená teplota krytů; (13) Trieda ochrany; (14) Ochrany: Opačná pripojenie (+/-). Skrat; (15) Počet spárovávacích ovladačov; (16) Vstupné režimy.

(B) **ŘIDIACÍ MODUL:** (1) Napájení +; (2) Napájení -; (3) Zdrák; (4) DC vstup; (5) Indikační dioda; (6) Tlačítko párování; (7) LED +; (8) Červený -; (9) Zelený -; (10) Modrý -; (11) Teplá bílá -; (12) Studená bílá -.

## (C) PÁROVÁNÍ: Metóda 1:

**PÁROVÁNÍ:** Krátco stlačte tlačítko párování (6) na riadiacom module a ihneď po tom krátko stlačte tlačítko ON/OFF na diaľkovom ovladači. Indikačná dioda blikne, aby potvrdila párovanie.

**ODSTRÁNENIE:** Držte tlačítko párovania (6) na riadiacom module po dobu 5 sekúnd, aby sa odstránili všetky spárované zariadenia. Indikačná dioda blikne, aby potvrdila odstránenie. Metóda 2:

**PÁROVÁNÍ:** Vypnite a zapnite napájanie dvakrát, potom trikrát stlačte tlačítko ON/OFF (tlačítko pre zónu u viacerózových ovladačov) na diaľkovom ovladači. Indikačná dioda blikne 3-krát, aby potvrdila párovanie.

**ODSTRÁNENIE:** Vypnite a zapnite napájanie dvakrát, potom päťkrát stlačte tlačítko ON/OFF (tlačítko pre zónu u viacerózových ovladačov) na diaľkovom ovladači, aby sa odstránili všetky spárované zariadenia. Indikačná dioda blikne 3-krát, aby potvrdila odstránenie.

(D) **INSTALÁCIA:** (1) Diaľkový ovladač; (2) DC napájecí zdroj (3) Řídicí modul; (4) LED RGB+CT pásek. Držte tlačítko pro párování (6) po dobu 10 sekund – RGB a CCT nemohu být zapnuté současně. Držte tlačítko pro párování (6) po dobu 15 sekund – RGB a CCT

mohu být zapnuté současně. (Tato možnost je predvolene zapnutá.)

## POZNÁMKY:

- Instaláciu by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár. - Instalácia by mala byť vykonaná iba vo vypnutom napájaní.

- Aby sa predišlo blikaniu svetla a zabezpečil správny chod riadiaceho modulu a LED pásky, použijte napájecí zdroj s výkonom aspoň o 20 % vyšším, než je požadovaný výkon LED pásky.

- Použite kábel s prierezom 0,5 – 1,5 mm<sup>2</sup>. Pevne utiahnite termálny kábel, aby ste predišli zkratu alebo prehriatiu. - Nepokladajte riadiace moduly na seba, vzdálenosť medzi riadiacimi modulmi by mala byť aspoň 20 cm, aby sa predišlo interferenciám alebo prehriatiu.

- Riadiaci modul by mal byť umiestnený minimálne 20 cm od napájacího zdroja, aby sa predišlo interferenciám. - Riadiaci modul by mal byť umiestnený minimálne 1 m nad zemou pre zvýšenie účinného dosahu.

- Riadiaci modul by mal byť umiestnený minimálne 20 cm od kovových predmetov. Riadiaci modul by nemal byť zakrytý alebo obklopený kovovými predmetmi.

- Riadiaci modul by mal byť umiestnený minimálne 20 cm od rohů stěn a stropů, aby se předešlo interferencím.

## (E) KRÍVKA ŠTMÍVÁNIA:

(F) **PLYNULÝ PŘECHOD:**  
Světlo sa zapína/vypína plynulým prechodom, ktorý trvá v predvolenom nastavení 0,5 sekundy. Ak chcete zmeniť prechod na 3 sekundy, držte tlačítko párovania (5) po dobu 5 sekúnd, potom stlačte tlačítko párovania 3-krát. Indikačná dioda blikne 3-krát, aby potvrdila zmenu. Pre obnovenie továrenského nastavenia a zmenu prechodu na 0,5 sekundy držte tlačítko párovania (5) po dobu 10 sekúnd.

(G) **POZNÁMKY:** 1. Pred začatím inštalácie si dôkladne prečítajte návod. 2. Nerozebierajte a nemodifikujte výrobok.

3. Uchovávajte mimo dosah detí. 4. Udržte iba na použitie v interióch v suchom prostredí.

5. Inštaláciu by mal vykonať kvalifikovaný elektrikár. 6. Montáž alebo údržbu vykonávajte iba po vypnutí napájania.

## (H) ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

**PROBLEM; PŘÍČINY; ŘEŠENÍ**  
Světlo nesvítí. | 1. Zkontrolujte napájení. 2. Slabě připojení. | 1. Zkontrolujte napájení. 2. Zkontrolujte připojení. Světlo svítí nerovnoměrně / svítí silno na začátku pásky, ale slabě na konci. | 1. Káble mezi komponenty sú příliš dlouhé. 2. Průzdrůt drátů je příliš málo. 3. Přetížení napájecího zdroje. 4. Přetížení řídicího modulu. | 1. Zkrátte káble mezi komponenty. 2. Vymenajte kábel za kratší. 3. Vymenajte napájecí zdroj za výkonnejší. 4. Přidajte zosilovač.

Žiadna reakcia po stlačení tlačítka na diaľkovom ovladači. | 1. Vybít baterie. 2. Mimo diaľkov. 3. Dálkový ovladač nie je spárovaný s riadiacim modulom. | 1. Vymenajte batériu. 2. Přiblížte sa k riadiacemu modulu. 3. Pokúste sa znova správoť diaľkový ovladač s riadiacim modulom. | 1. Zlá farba. | 1. Zle pripojenie R/G/B. | 1. Zkontrolujte pripojenie pásky k riadiacemu modulu.

[HU] RF VEZÉRLŐ LED CSÍKOKHOZ RGB+CTT

Kompatibilis a kovekzo távirányítákokkal: (A) **PARAMETEREK:** (1) Bemeneti feszültség; (2) Bemeneti áram; (3) Kimeneti feszültség; (4) Kimeneti áram; (5) Kimeneti teljesítmény; (6) Csatornák száma; (7) Jel; (8) Hatótávolság; (szabad területen); (9) Fényerő száma; 4096 szint; (10) Fényerő görbe; lineáris; (11) Működési hőmérséklet; (12) Maximális megengedett hőmérséklet; (13) IP védettség; (14) Védettség: Fordított polaritás (+/-); Rövidzárlat; (15) Párosított távirányítók száma; (16) Bemeneti üzemi mód.

(B) **VEZÉRLŐ:** (1) Tápellátás +; (2) Tápellátás -; (3) Tartó; (4) DC bemenet; (5) Jelzőfény; (6) Párosító gomb; (7) LED +; (8) Piros -; (9) Zöld -; (10) Kék -; (11) Meleg fehér -; (12) Hideg fehér -.

(C) **PÁROSÍTÁS: Műdszer 1:**  
**PÁROSÍTÁS:** Nyomja meg röviden a párosító gombot (6) a vezérlőn, majd azonnal nyomja meg röviden az ON/OFF gombot a távirányítón. A jelzőfény villog, hogy megértesse a párosítást.

**ELTÁVOLÍTÁS:** Tartsa lenyomva a párosító gombot (6) a távirányítón 5 másodpercig, hogy eltávolítsa az összes párosított eszközt. A jelzőfény villog, hogy megértesse az eltávolítást. Műdszer 2:

**PÁROSÍTÁS:** Kapcsolja ki és be a ketszer a tápellátást, majd háromszor nyomja meg az ON/OFF gombot (zóna gomb a többzónás távirányítókhoz) a távirányítón. A jelzőfény villog, hogy megértesse a párosítást.

**ELTÁVOLÍTÁS:** Kapszolja ki és be a ketszer a tápellátást, majd ötödször nyomja meg az ON/OFF gombot (zóna gomb a többzónás távirányítókhoz) a távirányítón, hogy eltávolítsa az összes párosított eszközt. A jelzőfény ötször villog, hogy megértesse az eltávolítást.

(D) **ELTÁVOLÍTÁS:** (1) Dálkővy ovladač; (2) DC tápegység 12-24V; (3) Řídicí modul; (4) LED RGB+CT led szalag. Tartsa lenyomva a párosító gombot (6) 10 másodpercig – az RGB és CCT nem kapcsolható be egyszerre. Tartsa lenyomva a párosító gombot (6) 15 másodpercig – az RGB és CCT egyszerre beállítható. (Ez az alapértelmezett beállítás.)

- A telepítést csak képesített villanyszerelő végezheti el. - A telepítést csak a tápellátás levalasztása után végezze el. - Annak érdekében, hogy elkerülje a villágó fényt és biztosítsa a vezérlő és a LED szalag megfelelő működését, a vezérlő és a LED szalag közötti távolságnak legalább 20%-nak nagyobbn, mint a LED szalag által igényelt teljesítmény.

- Használjon 0,5 – 1,5 mm<sup>2</sup> keresztmetszetű vezetéket. Rögzítse erősen a vezetékeket a csatlakozásokhoz, hogy elkerülje a rövidzárlatokat vagy túlmelegedést.

- A vezérlő és a LED szalag közötti távolságnak legalább 20%-nak kell lennie, hogy elkerülje a zavarokat vagy túlmelegedést.

- A vezérlőt legalább 20 cm-re kell elhelyezni a tápegységtől, hogy elkerülje a zavarokat.

- A vezérlőt legalább 1 m-re kell elhelyezni a földtől a húzóerő elkerülése érdekében.

- A vezérlőt legalább 20 cm-re kell elhelyezni a fémtárgyaktól. A vezérlőt nem szabad fémtárgyakkal borítani vagy körülvenni.

- A vezérlőt legalább 20 cm-re kell elhelyezni a falak és plafonok sarkaitól, hogy elkerülje a zavarokat.

## (E) FÉNYERŐ GÖRBE:

(F) **ZÖKKENŐMENTES ÁTVITEL:**  
A fény be- és kikapcsolása zökkenőmentes átvitel segítségével történik, a váltástelemezés szerint ez az átvitel 0,5 másodpercig tart. Ha a váltástelemezés 3 másodpercig tart, azonnaltartsa lenyomva a párosító gombot (5) 5 másodpercig, majd 3 másodpercig, hogy eltávolítsa az összes párosított eszközt. A jelzőfény háromszor villog, hogy megértesse.

Azonnaltartsa lenyomva a párosító gombot (6) a távirányítón 5 másodpercig, hogy eltávolítsa az összes párosított eszközt. A jelzőfény ötször villog, hogy megértesse az eltávolítást.

(H) **MÉGEGYÉZÉSEK:** 1. A telepítés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. 2. Ne bontsa meg a nem módosítsa a terméket. 3. Tartsa távol a gyerekektől. 4. Csak belsején használata, szaraz környezetben. 5. A telepítést képesített villanyszerelő kell végeznie. 6. A telepítést vagy karbantartást csak a tápellátás levalasztása után végezze el.

(H) **HIBA ELHÁRÍTÁSA:**  
HIBA; OKOK; MEGOLDÁSOK  
A fény nem világít. | 1. Nincs áramellátás. 2. Gyenge csatlakozások. | 1. Ellenőrizze az áramellátást. 2. Ellenőrizze a csatlakozásokat. A fény egyenetlenül világít / erősen világít a szalag elején, de gyengén a végén. | 1. A vezetékek túl hosszúak a komponek között. 2. A vezeték keresztmetszete túl kicsi. 3. Tápellátó túlterhelés. 4. Vezérlő túlterhelés. | 1. Rövidítse le a vezetékeket a komponek között. 2. Cserélje ki a vezetékeket vastagabbá. 3. Cserélje ki a tápellátót erősebbre. 4. Tervezze hozzá erősítőt.

Nem reagál a távirányító gombjára. | 1. Az akkumulátor lemerült. 2. Túl messze van. 3. A távirányító nincs párosítva a vezérlőhöz. 4. 1. Cserélje ki az akkumulátort. 2. Közelebb lépjen a vezérlőhöz. 3. Próbálja újra párosítani a távirányítót a vezérlőhöz.

Hibás szín. | 1. Hibás R/G/B csatlakozás. | 1. Ellenőrizze a

szalag és a vezérlő csatlakozását.

(RO/MD) **CONTROLER RF pentru benzi LED RGB+CTT** Compatibil cu telecomandele telecomenzi: (A) **PARAMETRE:** (1) Tensiune de intrare; (2) Curent de intrare; (3) Tensiune de iesire; (4) Curent de iesire; (5) Putere de iesire; (6) Număr de canale; (7) Semnal; (8) Raza de acțiune (în aer liber); (9) Scală de reglare a luminosității: 4096 nivele; (10) Curba de reglare a luminosității: liniară; (11) Temperatura de operare; (12) Temperatura maximă permisă la carcasă; (13) Clasa de protecție; (14) Protecție: Conectare inversă (+/-); Scurtcircuit; (15) Număr de telecomenzi asociate; (16) Modulii incorporate.

(B) **CONTROLER:** (1) Alimentare +; (2) Alimentare -; (3) Suport; (4) Intrare DC; (5) LED indicator; (6) Buton de asociere; (7) Buton de operare; (8) Verder; (9) Verde; (10) Albastru -; (11) Alb cald -; (12) Alb rece -.

(C) **ASOCIERE:** Metoda 1: (ASOCIERE: Apăsati scurt butonul de asociere (6) de pe controler, apoi apăsați imediat butonul ON/OFF de pe telecomandă. LED-ul va clipi pentru a confirma asocierea. (5) sau 5 secunde de la pornirea controlerului. (6) de pe controler timp de 5 secunde pentru a sterge toate dispozitivele asociate. LED-ul va clipi pentru a confirma stergera.

Metoda 2: (ASOCIERE: Opriți și porniți alimentarea de două ori, apoi apăsați de 3 ori butonul ON/OFF (butonul de zonă pentru telecomenzile mult-zonă) pe telecomandă. LED-ul va clipi de 3 ori pentru a confirma asocierea.

STERGERE: Opriți și porniți alimentarea de două ori, apoi apăsați de 5 ori butonul ON/OFF (butonul de zonă pentru telecomenzile mult-zonă) de pe telecomandă pentru a sterge toate dispozitivele asociate. LED-ul va clipi de 5 ori pentru a confirma stergera.

(D) **INSTALARE:** (1) Telecomandă; (2) Alimentator DC 12-24V; (3) Controler; (4) Banda LED RGB+CTT. Tineți apăsat butonul de asociere (6) timp de 10 secunde – RGB și CCT nu pot fi activate simultan. Tineți apăsat butonul de asociere (6) timp de 15 secunde – RGB și CCT pot fi activate simultan. (Aceasta este setarea implicită.)

ATENȚIE: - Instalarea trebuie efectuată de un electrician calificat. - Instalarea trebuie efectuată doar după deconectarea alimentării.

- Pentru a evita pălăria luminii și pentru a asigura funcționarea corectă a controlerului și benzii LED, utilizați un alimentator cu o putere de cel puțin 1,2 ori mai mare decât puterea necesară benzii LED.

- Folosiți cabluri cu secțiune de 0,5 – 1,5 mm<sup>2</sup>. Strângeți terminalele cu firele pentru a evita scurcircuitul sau supraîncălzirea.

- Nu plasați controlerul pe o pestă alba, distanța dintre controlere trebuie să fie de cel puțin 20 cm pentru a evita interferențele sau supraîncălzirea.

- Controlerul trebuie să fie instalat la cel puțin 20 cm distanță de alimentator pentru a evita interferențele.

- Controlerul trebuie să fie instalat la cel puțin 1 m de la sol pentru a crește raza de acțiune efectivă.

- Controlerul trebuie să fie instalat la cel puțin 20 cm de obiecte metalice. Controlerul nu trebuie să fie acoperit sau înconjurat de obiecte metalice.

- Controlerul trebuie să fie instalat la cel puțin 20 cm de conducte pentru a evita interferențele.

(E) **CURBA DE REGLARE A LUMINOSITĂȚII:**  
(F) **TRECEERE GRADUALĂ:** Pornirea/oprirea luminii se face printr-o tranziție graduală, implicând tranziția durează 0,5 secunde. Pentru a modifica tranziția la 3 secunde, țineți apăsat butonul ON/OFF asociat timp de 5 secunde. Pentru a reveni la valoarea implicită de asociere. LED-ul va clipi de 3 ori pentru a confirma. Pentru a restaura setările din fabrică și a modifica tranziția la 0,5 secunde, țineți apăsat butonul de asociere (5) timp de 10 secunde.

(G) **PROSERVATII:** 1. Citiiți cu atenție instrucțiunile înainte de a începe instalarea. 2. Nu desfaceți și nu modificați produsul. 3. Tineți produsul departe de copii. 4. Pentru utilizare în interior, în mediu uscat.

5. Instalarea trebuie efectuată de un electrician calificat. - Controlerul trebuie să fie instalat la cel puțin 20 cm de conducte pentru a evita interferențele.

(H) **REZOLVAREA PROBLEMELOR:**  
Světlo nesvítí. | 1. Verificati alimentarea. 2. Verificati conexiunile. Světlo svítí neuniform / svítí silno na začátku pásy, ale slabě na konci. | 1. Káble mezi komponenty sú příliš dlouhé. 2. Průzdrůt drátů je příliš málo. 3. Přetížení napájecího zdroje. 4. Přetížení řídicího modulu. | 1. Zkrátte káble mezi komponenty. 2. Vymenajte kábel za kratší. 3. Vymenajte napájecí zdroj za výkonnejší. 4. Přidajte zosilovač.

Žiadna reakcia po stlačení tlačítka na diaľkovom ovladači. | 1. Vybít baterie. 2. Mimo diaľkov. 3. Dálkový ovladač nie je spárovaný s riadiacim modulom. | 1. Vymenajte batériu. 2. Přiblížte sa k riadiacemu modulu. 3. Pokúste sa znova správoť diaľkový ovladač s riadiacim modulom. | 1. Zlá farba. | 1. Zle pripojenie R/G/B. | 1. Zkontrolujte pripojenie pásky k riadiacemu modulu.

[GR] ΕΛΕΓΚΤΗΣ RF για ταινίες LED RGB+CTT Συμβατό με τα εξής τηλεχειριστήρια: (A) **ΠΑΡΑΜΕΤΡΕΣ:** (1) Εισόδος τάσης; (2) Εισόδος ρεύματος; (3) Εξοδος τάσης; (4) Εξοδος ρεύματος; (5) Εξοδος ισχύος; (6) Αριθμός καναλιών; (7) Σήμα; (8) Εμβέλεια: (σε ανοιχτό χώρο); (9) Κλίμακα ρύθμισης φωτεινότητας; 4096 επίπεδα; (10) Καμπύλη ρύθμισης φωτεινότητας; γραμμική; (11) Θερμοκρασία λειτουργίας; (12) Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία σώματος; (13) Κλάση προστασίας; (14) Προστασία: Αντιστροφή σύνδεσης (+/-); Βραχυκύκλωση; (15) Αριθμός συγχρονισμένων τηλεχειριστηρίων; (16) Ενσωματωμένα προγράμματα.

(B) **ΕΛΕΓΚΤΗΣ:** (1) Τροφοδοσία +; (2) Τροφοδοσία -; (3) Ταίριασμα; (4) Δείκτης DC; (5) Δείκτης LED; (6) Κομπιούτ συγχρονισμού; (7) LED +; (8) Κόκκινο -; (9) Πράσινο -; (10) Μπλε -; (11) Θερμό λευκό -; (12) Ψυχρό λευκό -.

(C) **ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΗ: Μέθοδος 1:**  
ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΗ: Πατήστε σύντομα το κομπιού συγχρονισμού (6) στον ελεγκτή και αμέσως πατήστε σύντομα το κομπιού ON/OFF του τηλεχειριστήριου. Ο δείκτης LED θα αναβοσβήσει για να επιβεβαιώσει τη συγχρονισμό.

(D) **ΑΦΑΙΡΕΣΗ:** Πατήστε παρατεταμένα το κομπιού συγχρονισμού (6) στον ελεγκτή για 5 δευτερόλεπτα για να αφαιρέσετε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές. Ο δείκτης LED θα αναβοσβήσει για να επιβεβαιώσει την αφαίρεση.

Μεθοδος 2: (ΑΦΑΙΡΕΣΗ: Vypnite a zapnite napájanie dvakrát, potom trikrát stlačte tlačítko ON/OFF (tlačítko pre zónu u viacerózových ovladačov) na diaľkovom ovladači. Indikačná dioda blikne 3-krát, aby potvrdila párovanie.

(E) **ΕΛΕΓΚΤΗΣ RF για ταινίες LED RGB+CTT** Συμβατό με τα εξής τηλεχειριστήρια: (A) **ΠΑΡΑΜΕΤΡΕΣ:** (1) Εισόδος τάσης; (2) Εισόδος ρεύματος; (3) Εξοδος τάσης; (4) Εξοδος ρεύματος; (5) Εξοδος ισχύος; (6) Αριθμός καναλιών; (7) Σήμα; (8) Εμβέλεια: (σε ανοιχτό χώρο); (9) Κλίμακα ρύθμισης φωτεινότητας; 4096 επίπεδα; (10) Καμπύλη ρύθμισης φωτεινότητας; γραμμική; (11) Θερμοκρασία λειτουργίας; (12) Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία σώματος; (13) Κλάση προστασίας; (14) Προστασία: Αντιστροφή σύνδεσης (+/-); Βραχυκύκλωση; (15) Αριθμός συγχρονισμένων τηλεχειριστηρίων; (16) Ενσωματωμένα προγράμματα.

(B) **ΕΛΕΓΚΤΗΣ:** (1) Τροφοδοσία +; (2) Τροφοδοσία -; (3) Ταίριασμα; (4) Δείκτης DC; (5) Δείκτης LED; (6) Κομπιού συγχρονισμού; (7) LED +; (8) Κόκκινο -; (9) Πράσινο -; (10) Μπλε -; (11) Θερμό λευκό -; (12) Ψυχρό λευκό -.

(C) **ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΗ: Μέθοδος 1:**  
ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΗ: Πατήστε σύντομα το κομπιού συγχρονισμού (6) στον ελεγκτή και αμέσως πατήστε σύντομα το κομπιού ON/OFF του τηλεχειριστήριου. Ο δείκτης LED θα αναβοσβήσει για να επιβεβαιώσει τη συγχρονισμό.

Ο φωτισμός δεν λειτουργεί. | 1. Δεν υπάρχει τροφοδοσία. 2. Αδύναμη σύνδεση. | 1. Ελέγξτε την τροφοδοσία. 2. Ελέγξτε τις συνδέσεις. Ο φωτισμός δεν είναι ομοιόμορφος / είναι έντονος στην αρχή της ταυιάς αλλά σιγά, στο τέλος. | 1. Τα καλώδια μεταξύ των εξαρτημάτων είναι πολύ μακριά. 2. Η διάταξη του καλωδίου είναι πολύ μακριά. 3. Υπερφόρτιση του τροφοδοτικού. 4. Υπερφόρτιση του ελεγκτή. | 1. Συντονίστε τα καλώδια μεταξύ των εξαρτημάτων. 2. Αντικαταστήστε το καλώδιο με το πιο χοντρό. 3. Αντικαταστήστε το τροφοδοτικό με ισχυρότερο. 4. Προεπιλεγμένη κατάσταση.

Δεν αντάρει στο πάτημα του κουμπιού στο τηλεχειριστήριο. | 1. Εξαντλημένες μπαταρίες. 2. Εκτός εμβέλειας. 3. Το τηλεχειριστήριο δεν είναι συγχρονισμένο με τον ελεγκτή. | 1. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. 2. Πλησιάστε τον ελεγκτή. 3. Προεπιλέξτε να συγχρονιστεί ξανά το τηλεχειριστήριο με τον ελεγκτή.

Λάθος χρώμα. | 1. Ανασφαιρώσε σύνδεση R/G/B. | 1. Ελέγξτε τη σύνδεση της ταυιάς με τον ελεγκτή.

**[S] RF KONTROLNÍK ZA RGB+CCT LED tracie** Zdrůvily v naslednjím daljinským upravljačniku: **(A) PARAMETRI:** (1) Vhodná napetost; (2) Vhodná jakost; (3) Izhodná napetost; (4) Izhodná jakost; (5) Izhodná moč; (6) Števílo kanálov; (7) Signál; (8) Doseg; (na prostem); (9) Razpon svetlosti; 4096 stopnje; (10) Krivulja svetlotenjave; (11) Delovna temperatura; (12) Najvišja dovoljena temperatura ohišja; (13) Razred zaščite; (14) Zaščita. Obratna povezava (+/-), Kratak stik; (15) Števílo povezanih daljinskih upravljačnikov; (16) Vgrajeni načini. **(B) KONTROLNÍK:** (1) Vhodna napajanja +; (2) Vhodna napajanja -; (3) Nosilec; (4) DC vhod; (5) Signalna lučka LED; (6) Gumb za parjenje; (7) LED +; (8) Črvena +; (9) Zelena +; (10) Modra -; (11) Topla bela -; (12) Hladna bela -.

**(C) PARENJE:** Način 1: PARENJE: Kratko pritisnite gumb za parjenje (6) na kontrolniku in takoj nato kratko pritisnite gumb ON/OFF na daljinskem upravljačniku. Signalna lučka bo zasvetila, da potrdi parjenje.

**ODSTRANITEV:** Pritisnite in držite gumb za parjenje (6) na kontrolniku za 5 sekund, da odstranite vse povezane naprave. Signalna lučka bo utripala, da potrdi odstranitev. Način 2:

**PARENJE:** Izklopite in ponovno vklopite napajanje dvakrat, nato pa takoj pritisnite 3-krat gumb ON/OFF (gumb za območje pri večtomobnih daljinskih upravljačnikih) na daljinskem upravljačniku. Signalna lučka bo utripala 3-krat, da potrdi parjenje.

**ODSTRANITEV:** Izklopite in ponovno vklopite napajanje dvakrat, nato pa takoj pritisnite 5-krat gumb ON/OFF (gumb za območje pri večtomobnih daljinskih upravljačnikih) na daljinskem upravljačniku, da odstranite vse povezane naprave. Signalna lučka bo utripala 5-krat, da potrdi odstranitev.

**(D) INSTALACIJA:** (1) Daljinski upravljačnik; (2) DC napajalnik 12-24V; (3) Kontrolnik; (4) RGB+CCT LED trak (gumb za parjenje in držite gumb za parjenje (6) za 10 sekund – RGB in CCT ne moreta biti vključena hkrati); Pritisnite in držite gumb za parjenje (6) za 15 sekund – RGB in CCT lahko delujeta hkrati. (To je privzeta nastavitve.) **OPOMBA:** – Instalacija mora opraviti usposobljen električar. – Če napajalnik mora biti nameščen najmanj 1 m nad napajalnik, da poveča učinkovitost dosega.

– Kontrolnik mora biti nameščen najmanj 20 cm stran od kovinskih predmetov. Kontrolnik ne sme biti pokrit ali obdan s kovinskimi predmeti.

– Kontrolnik mora biti nameščen najmanj 20 cm stran od napajalnika, da preprečite motnje.

– Kontrolnik mora biti nameščen najmanj 20 cm stran od svetilnic, da preprečite motnje.

**(E) KRIVULJA SVETLOSTI:** **(F) GLADKA PREHODNOST:** Vklop/izklop svetlobe poteka z gladkim prehodom, privzeto ta prehod traja 0,5 sekunde. Za spremembo prehoda na 3 sekunde, pritisnite in držite gumb za parjenje (5) za 5 sekund, nato pa pritisnite gumb za parjenje 3-krat. Signalna lučka bo utripala 3-krat, da potrdi da ponastavitev na tovarniške nastavitve in spremembo prehoda na 0,5 sekunde, pritisnite in držite gumb za parjenje (5) za 10 sekund.

**(G) OPOMBA:** 1. Pred začetkom namestitve natančno preberite navodila.

2. Ne razstavlajte baterij in ne spreminjajte izdelka. 3. hranite izdelek izven doseg otrok.

4. Namenjeno za notranjo uporabo v suhem okolju. 5. Namešitev mora opraviti usposobljen električar.

6. Montažo ali vzdrževanje opravite samo po izkopru napajanja.

**(H) REŠEVANJE TEŽAV:** **PROBLEM; RAZLOGI; REŠITVE** Osvetlitev ne deluje. | 1. Ni napajanja. 2. Slaba povezava. | 1. Preverite napajanje. 2. Preverite povezave. Osvetlitev ni enakomerna / svetli močno na začetku traku, a šibko na koncu. | 1. Ziče med komponentami so preveč dolge. 2. Premalno presek žice. 3. Premajhna napajalna lučka. 4. Preobremenitev kontrolnika. | 1. Skrajšajte žice med komponentami. 2. Zamenjajte žico z debelejšo. 3. Zamenjajte napajalnik z močnejšim. 4. Dodajte ojačevalnik. Ni odziva na pritisnjen gumba na daljinskem upravljačniku. | 1. Iztrošene baterije. 2. Zunan dosega. 3. Daljinski upravljačnik ni pariran s kontrolnikom. 4. Prebrskajte baterije. 2. Pojdite bližje kontrolniku. 3. Poskusite znova parirati daljinski upravljačnik s kontrolnikom. Napačna barva. | 1. Napačna povezava R/G/B. | 1. Preverite povezavo traku z kontrolnikom.

**[RS/HR] RF KONTROLER ZA RGB+CCT LED TRAKE** Kompatibilno sa sledećim daljinskim upravljaćima: **(A) PARAMETRI:** (1) Ulazni napon; (2) Ulazna struja; (3) Izlazni napon; (4) Izlazna struja; (5) Izlazna snaga; (6) Broj kanala; (7) Signal; (8) Doseg; (9) Skaliranje svetlosti; (10) Kriva prigušivanja; (11) Radna temperatura; (12) Maksimalna dozvoljena temperatura kućista; (13) Stepen zaštite; (14) Zaštita; (15) Obrnut spoj (+/-), Kratak spoj; (15) Broj uparenih daljinskih upravljaća; (16) Ugrađeni režimi.

**(B) KONTROLER:** (1) Uvod napajanja +; (2) Uvod napajanja -; (3) Držać; (4) DC ulaz; (5) LED signalna lampica; (6) Dugme za upravljanje; (7) LED +; (8) Crveno -; (9) Zeleno -; (10) Plavo -; (11) Toplo belo -; (12) Hladno belo -.

**(C) UPRAVLJANJE:** Način 1: UPRAVLJANJE: Kratko pritisnite dugme za upravljanje (6) na kontroleru, a zatim odmah pritisnite ON/OFF dugme na daljinskom upravljaću. Signalna lampica će bljesnuti da potvrdi upravljanje.

**UKLANJANJE:** Pritisnite i držite dugme za upravljanje (6) na kontroleru 5 sekundi da biste uklonili sve povezane uređaje. Signalna lampica će bljesnuti da potvrdi uklanjanje.

**ODSTRANJANJE:** Isključite i ponovo uključite napajanje dva puta, a zatim odmah pritisnite ON/OFF dugme (dugme za zonu na višezona daljinskim upravljaćima) na daljinskom upravljaću 3 puta. Signalna lampica će bljesnuti 3 puta da potvrdi upravljanje.

**UKLANJANJE:** Isključite i ponovo uključite napajanje dva puta, a zatim odmah pritisnite ON/OFF dugme (dugme za zonu na višezona daljinskim upravljaćima) na daljinskom upravljaću 5 puta da biste uklonili sve povezane uređaje. Signalna lampica će bljesnuti 5 puta da potvrdi uklanjanje.

**(D) INSTALACIJA:** (1) Daljinski upravljać; (2) DC napajanje 12-24V; (3) Kontroler; (4) RGB+CCT LED trak (gumb za parjenje i držite dugme za upravljanje (6) za 10 sekundi – RGB i CCT ne mogu biti uključeni istovremeno); Pritisnite i držite dugme za upravljanje (6) 15 sekundi – RGB i CCT mogu biti uključeni istovremeno. (Ova opcija je podrazumevano uključena.)

**OPOMENA:** – Instalaciju treba izvršiti kvalifikovani električar. – Instalacija treba biti izvršena samo nakon isključivanja napajanja.

napajanja. – Da biste izbegli treperenje svetla i obezbedili pravilno funkcionisanje kontrolera i LED trake, koristite napajanje čija je snaga barem 1,2 puta veća od zahteva za napajanje LED trake.

– Koristite žice sa presekom 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Dobro zategnite žice, ali ne sa žicama kako biste izbegli kratki spoji ili pregrevanje.

– Ne postavljajte kontrolere jedan na drugi, razdaljina između kontrolera treba biti veća od 20 cm kako biste sprečili smetnje ili pregrevanje.

– Kontroler treba biti instaliran najmanje 20 cm od napajanja kao što je prikazano na slici.

– Kontroler treba biti instaliran najmanje 1m iznad tla kako bi se povećao efektivni domot.

– Kontroler treba biti instaliran najmanje 20 cm od metalnih objekata. Kontroler ne treba biti prekriven ili okružen metalnim predmetima.

– Kontroler treba biti instaliran najmanje 20 cm od uglova zidova i plafona kako bi se izbegle smetnje.

**(E) GLADKA PRIGUŠIVANJA:**

**(F) KRIVINA PREGAZA:** Uključivanje/isključivanje svetla vrši se putem glatkog prelaza, podrazumevano ovaj prelaz traje 0,5 sekundi. Za promenu prelaz na 3 sekunde, pritisnite i držite dugme za upravljanje (5) 5 sekundi, zatim pritisnite dugme za upravljanje 3 puta. Signalna lampica će bljesnuti 3 puta da potvrdi. Da biste resetovali fabričke postavke i promenili prelaz na 0,5 sekundi, pritisnite i držite dugme za upravljanje (5) 10 sekundi.

**(G) OPOMENA:** 1. Pažljivo pročitajte uputstvo pre nego što započnete instalaciju. 2. Nemojte rastavljati ni menjati proizvod. 3. Držite proizvod van dohvata dece. 4. Za unutrašnju upotrebu u suvom okruženju. 5. Instalaciju treba izvršiti kvalifikovani električar.

6. Montažu ili održavanje obavite samo nakon isključivanja napajanja.

**(H) REŠAVANJE PROBLEMA:** **PROBLEM; RAZLOGI; REŠENJA** Osvetljenje ne svetli. | 1. Nema napajanja. 2. Loša veza. | 1. Proverite napajanje. 2. Proverite veze. Osvetljenje nije ravnomerno / svetli jako na početku trake, a slabije na kraju. | 1. Ziče između komponenti su predugačke. 2. Presek žica je premali. 3. Preobrerite napajanja. 4. Preopterete kontrolera. | 1. Skratite žice između komponenti. 2. Zamenite žice deblje. 3. Zamenite napajanje sa moćnijim. 4. Dodajte ojačevalnik. Nema reakcije na pritisnjen dugmeta na daljinskom upravljaću. | 1. Ispražnile su se baterije. 2. Izvan dometa. 3. Daljinski upravljać nije uparen sa kontrolerom. | 1. Zamenite baterije. 2. Približite se kontroleru. 3. Pokušajte ponovo da uparite daljinski upravljać sa kontrolerom.

Netačna boja. | 1. Pogrešna veza R/G/B. | 1. Proverite vezu trasa sa kontrolerom.

**[BG] RF KONTROLER ZA RGB+CCT LED LENTII** Съвместим с дистанционното управление: **(A) ПАРАМЕТРИ:** (1) Входно напрежение; (2) Воден ток; (3) Изходно напрежение; (4) Изходен ток; (5) Изходна мощност; (6) Брой канали; (7) Сигнал; (8) Дoseг; (на открито); (9) Степен на димирание: 4096 нива; (10) Крива на димирание: линейна; (11) Работна температура; (12) Максимално допустима температура на корпуса; (13) Степен на защита; (14) Защита от прегорване (+/-). Кратко съединение; (15) Брой свързани дистанционни управления; (16) Вградени режими.

**(B) КОНТРОЛЕР:** (1) Вход за захранване +; (2) Вход за захранване -; (3) Дръжка; (4) DC вход; (5) Индикаторна светлина; (6) Бутон за съдвояване; (7) LED +; (8) Червен -; (9) Зелен -; (10) Син -; (11) Топло бяло -; (12) Студено бяло -.

**(C) СДВОЯВАНЕ:** Метод 1: СДВОЯВАНЕ: Кратко натиснете бутона за съдвояване (6) на контролера, след което веднага кратко натиснете бутона ON/OFF на дистанционното управление. Индикаторната светлина ще мигне 3 пъти, за да потвърди премахането.

**PREMAHANJE:** Задръжте бутона за съдвояване (6) на контролера за 5 секунди, за да премахнете всички свързани устройства. Индикаторната светлина ще мигне, за да потвърди премахането.

**ODSTRANITELNJE:** Изключете и включете захранването два пъти, след което веднага натиснете бутона ON/OFF (бутон за зона на много-зони дистанционни управления) на дистанционното управление 3 пъти. Индикаторната светлина ще мигне 3 пъти, за да потвърди премахането.

**UKLANJANJE:** Изключете и включете захранването два пъти, след което веднага натиснете бутона ON/OFF (бутон за зона на много-зони дистанционни управления) на дистанционното управление 5 пъти, за да премахнете всички свързани устройства. Индикаторната светлина ще мигне 5 пъти, за да потвърди премахането.

**(D) ИНСТАЛАЦИЈА:** (1) Дистанционно управление; (2) DC захранване 12-24V; (3) Контролер; (4) RGB+CCT LED лента Задръжте бутона за съдвояване (6) за 10 секунди – RGB и CCT не могат да бъдат включени едновременно; Задръжте бутона за съдвояване (6) за 15 секунди – RGB и CCT не могат да бъдат включени едновременно. (Тази опция е включена по подразбиране.)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** – Инсталацијата трябва да се извърши от квалифициран електротехник. – Инсталацијата трябва да се извърши само след изключвање на захранването, по подразбиране то се извършува на 3 секунди, за да избегнете шумения или прекомерно правилно функциониране на контролера и LED лентата, използвайте захранване с мощност поне 1,2 пъти по-голямо от необходимата за LED лентата.

– Използвайте проводници с диаметър 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Затегнете добре зарежданите си проводници, за да избегнете късо съединение или прегреване.

– Не поставяйте контролерите един върху друг, разстоянието между контролерите трябва да бъде по-голямо от 20 см, за да избегнете шумения или прегреване.

– Контролерът трябва да бъде инсталиран поне на 20 cm от захранващия блок, за да се избегнат шумения.

– Контролерът трябва да бъде инсталиран поне на 1 м от земата, за да се увеличи ефективния обхват.

– Контролерът трябва да бъде инсталиран поне на 20 cm от метални обекти. Контролерът не трябва да бъде покрит или обграден с метални предмети.

– Контролерът трябва да бъде инсталиран поне на 20 cm от ъглите на стени и тавани, за да се избегнат шумения.

**(E) КРИВА НА ДИМИРАНЕ:** Включването/изключването на светлината се осъществява чрез гладък преход, по подразбиране този преход продължава 0,5 секунди. За да промените прехода на 3 секунди, задръжте бутона за съдвояване (5) за 5 секунди, след което натиснете бутона за съдвояване 3 пъти. Индикаторната светлина ще мига 3 пъти, за да потвърди. За да възстановите фабричните настройки и да промените прехода на 0,5 секунди, задръжте бутона за съдвояване (5) за 10 секунди.

**(G) ЗАБЕЛЕЖКА:** 1. Внимателно прочетете инструкциите, преди да започнете инсталацията. 2. Не разглобявайте, не модифицирайте продукта. 3. Дръжте продукта далеч от деца. 4. За вътрешна употреба в суво помещение.

5. Инсталацията трябва да се извърши от квалифициран електротехник. 6. Монтажи или поддръжката трябва да се извършват само след изключване на захранването.

**(H) РЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ:** **ПРОБЛЕМ; ПРИЧИНИ; РЕШЕНИЯ** Светлината не свети. | 1. Няма захранване. 2. Лошо свързване. | 1. Проверете захранването. 2. Проверете връзките. Светлината не свети равномерно / свети силно в началото на лентата, но слабо в края. | 1. Кабелите между компонентите са предугачки. 2. Преполоно твърди кабели. 3. Претоварване на захранването. 4. Претоварване на контролера. | 1. Скъражете кабелите между компонентите. 2. Заманете кабела с по-дебел. 3. Заманете захранването с по-мощно. 4. Добавете усилвател.

дистанционното управление. | 1. Изчерпани батерии. 2. Извън обхвата. 3. Дистанционното не е в едносно с контролера. | 1. Заманете батериите. 2. Приближете се до контролера. 3. Опитайте да съедините дистанционното с контролера отново.

Грешна цвят свързване на R/G/B. | 1. Проверете връзката на лентата с контролера.

**[RU/UY]**

**RF КОНТРОЛЕР ДЛЯ RGB+CCT LED LENT** Совместим с пультами:

**(A) ПАРАМЕТРЫ:** (1) Входное напряжение; (2) Входной ток; (3) Выходное напряжение; (4) Выходной ток; (5) Выходная мощность; (6) Количество каналов; (7) Сигнал; (8) Радиус действия: (на открытом воздухе); (9) Степень диммирования: 4096 уровней; (10) Кривая затемнения: линейная; (11) Рабочая температура; (12) Максимально допустимая температура корпуса; (13) Степень защиты; (14) Защита: Обратная полярность (+/-), Короткое замыкание; (15) Количество сопряженных пультов; (16) Встроенные режимы.

**(B) КОНТРОЛЕР:** (1) Вход питания +; (2) Вход питания -; (3) Держатель; (4) Вход DC; (5) Индикаторный светодиод; (6) Кнопка сопряжения; (7) LED +; (8) Красный -; (9) Зеленый -; (10) Синий -; (11) Теплый белый -; (12) Холодный белый -.

**(C) СОПРЯЖЕНИЕ:** Метод 1: СОПРЯЖЕНИЕ: Коротко нажмите кнопку сопряжения (6) на контроллере, затем сразу нажмите кнопку сопряжения (6) ON/OFF на пульте. Индикаторный светодиод мигнет, чтобы подтвердить сопряжение.

**УДАЛЕНИЕ:** Удерживайте кнопку сопряжения (6) на контроллере в течение 5 секунд, чтобы удалить все подключенные устройства. Индикаторный светодиод мигнет, чтобы подтвердить удаление.

**Метод 2:** СОПРЯЖЕНИЕ: Отключите и снова включите питание дважды, затем сразу нажмите кнопку ON/OFF (кнопку зоны для многозонных пультов) на пульте 3 раза. Индикаторный светодиод мигнет 3 раза, чтобы подтвердить сопряжение.

**УДАЛЕНИЕ:** Отключите и снова включите питание дважды, затем сразу нажмите кнопку ON/OFF (кнопку зоны для многозонных пультов) на пульте 5 раз, чтобы удалить все подключенные устройства. Индикаторный светодиод мигнет 5 раз, чтобы подтвердить удаление.

**(D) УСТАНОВКА:** (1) Пульт; (2) Источник питания DC 12-24V; (3) Контроллер; (4) LED лента RGB+CCT Удерживайте кнопку сопряжения (6) в течение 10 секунд – RGB и CCT не могут быть включены одновременно; Удерживайте кнопку сопряжения (6) в течение 15 секунд – RGB и CCT не могут быть включены одновременно. (Эта опция включена по умолчанию.)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** – Установка должна быть выполнена квалифицированным электриком. – Установка должна быть выполнена только после отключения питания.

– Чтобы избежать мигания света и обеспечить правильную работу контроллера и LED ленты, используйте источник питания мощностью минимум в 1,2 раза большей, чем требуемая мощность для LED ленты.

– Используйте провод с сечением 0,5 - 1,5 мм<sup>2</sup>. Плотно затяните клеммы с проводами, чтобы избежать короткого замыкания или перегрева.

– Не размещайте контроллеры друг на друге, расстояние между контроллерами должно быть не менее 20 см, чтобы избежать помех или перегрева.

– Контроллер должен быть установлен на расстоянии не менее 20 см от источника питания, чтобы избежать помех.

– Контроллер должен быть установлен на высоте не менее 1 метра от земли, чтобы увеличить эффективный радиус действия.

– Контролер должен быть установлен на расстоянии не менее 20 см от металлических объектов. Контролер не должен быть покрыт или окружен металлическими предметами.

– Контроллер должен быть установлен на расстоянии не менее 20 см от углов стен и потолков, чтобы избежать шумения или перегрева.

**(E) КРИВА ЗАТЕМНЕНИЯ:** **(F) ПЛАНВЫЙ ПЕРЕХОД:** Включение/выключение света происходит с плавным переходом, по умолчанию переход длится 0,5 секунды. Чтобы изменить этот переход на 3 секунды, удерживайте кнопку сопряжения (6) в течение 5 секунд, затем нажмите кнопку сопряжения 3 раза. Индикаторный светодиод мигнет 3 раза, чтобы подтвердить. Чтобы вернуть настройки по умолчанию и изменить переход на 0,5 секунды, удерживайте кнопку сопряжения (5) в течение 10 секунд.

**(G) ПРИМЕЧАНИЕ:** 1. Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой. 2. Не разбирайте и не модифицируйте устройство. 3. Храните в недоступном для детей месте.

4. Для использования внутри помещений, в сухой среде 5. Установка должна быть выполнена квалифицированным электриком.

6. Монтаж или обслуживание следует выполнять только после отключения питания.

**(H) РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ:** **ПРОБЛЕМА; ПРИЧИНЫ; РЕШЕНИЯ** Свет не горит. | 1. Нет питания. 2. Плохое соединение. | Свет горит неравномерно / горит ярко в начале ленты, но тухло в конце. | 1. Кабели между компонентами слишком длинные. 2. Сечение провода слишком маленькое. 3. Перегрузка источника питания. 4. Преполоно твёрдые кабели. 5. Претоварване между компонентами. 2. Заманите провод на более толстый. 3. Заманите источник питания на более мощный. 4. Добавьте усилитель.

Не реакции на кнопку пульта. | 1. Севшие батареи. 2. Вне диапазона. 3. Пульт не сопряжён с контроллером. | 1. Заманите батареи. 2. Подойдите ближе к контроллеру. 3. Попробуйте снова сопрягать пульт с контроллером. Неправильный цвет. | 1. Плохое соеднение R/G/B. | 1. Проверьте соединение ленты с контроллером.

**[UA]** КЕРУЮЧИЙ RF ДЛЯ LED CMVГ RGB+CCT Сумісний з пультами:

**(A) ПАРАМЕТРИ:** (1) Вхідна напруга; (2) Вхідний струм; (3) Вихідна напруга; (4) Вихідний струм; (5) Вихідна потужність; (6) Кількість каналів; (7) Сигнал; (8) Діапазон: (на відкритому повітрі); (9) Ступінь затемнення: 4096 рівнів; (10) Крива затемнення: лінійна; (11) Робоча температура; (12) Максимальна допустима температура корпусу; (13) Ступінь захисту; (14) Захист: зворотне підключення (+/-), коротке замикання; (15) Кількість підключених пультів; (16) Вбудовані режими.

**(B) КОНТРОЛЕР:** (1) Вхід живлення +; (2) Вхід живлення -; (3) Тримач; (4) Вхід DC; (5) Індикаторний світлодіод; (6) Кнопка сполучення; (7) LED +; (8) Червоний -; (9) Зелений -; (10) Синій -; (11) Теплий білий -; (12) Холодний білий -.

**(C) СПОЛУЧЕННЯ:** Метод 1: СПОЛУЧЕННЯ: Коротко натисніть кнопку сполучення (6) на керуючому пристрої, а потім негайно натисніть кнопку ON/OFF на пульті. Індикаторний світлодіод мигне, щоб підтвердити сполучення.

**ВИДАЛЕННЯ:** Утримуйте кнопку сполучення (6) на керуючому пристрої протягом 5 секунд, щоб видалити всі підключені пристрої. Індикаторний світлодіод мигне, щоб підтвердити видалення.

**Метод 2:** СПОЛУЧЕННЯ: Вимкніть і ввімкніть живлення двічі, а потім негайно натисніть кнопку ON/OFF (кнопку зони для багатозонних пультів) на пульті 3 рази. Індикаторний світлодіод мигне 3 рази, щоб підтвердити сполучення.

**ВИДАЛЕННЯ:** Вимкніть і ввімкніть живлення двічі, а потім негайно натисніть кнопку ON/OFF (кнопку зони для багатозонних пультів) на пульті 5 разів, щоб видалити всі підключені пристрої. Індикаторний світлодіод мигне 5 разів, щоб підтвердити видалення.

**(D) УСТАНОВКА:** (1) Далекий керуючий пристрій; (2) LED стрічка RGB+CCT Утримуйте кнопку сполучення (6) протягом 10 секунд –

RGB і CCT не можуть бути увімкнені одночасно; Утримуйте кнопку сполучення (6) протягом 15 секунд – RGB і CCT можуть бути увімкнені одночасно. (Ця опція за замовчуванням увімкнена.)

**УВАГА:** – Керуючому повинен виконувати кваліфікований електрик. – Установку слід виконувати лише після вимкнення живлення.

– Для уникнення мерехтіння світла та забезпечення правильного функціонування керуючого пристрою та LED стрічки використовуйте джерело живлення потужністю мінімум у 1,2 рази більшою за необхідну потужність для LED стрічки.

– Використовуйте провід з перерізом 0,5 - 1,5 мм<sup>2</sup>. Плотно затягніть клемми з проводами, щоб уникнути короткого замикання або перегріву.

– Не розміщуйте контролери один на одному, відстань між керуючими пристроями повинна бути не менше 20 см, щоб уникнути перешкоб або перегріву.

– Керуючий пристрій повинен бути встановлений на відстані не менше 20 см від джерела живлення, щоб уникнути перешкоб.

– Керуючий пристрій повинен бути встановлений на висоті не менше 1 метра від землі, щоб збільшити ефективний діапазон.

– Керуючий пристрій повинен бути встановлений на відстані не менше 20 см від металевих об'єктів. Керуючий пристрій не повинен бути покритий або обочений металевими предметами.

– Керуючий пристрій повинен бути встановлений на відстані не менше 20 см від кутів стін та стель, щоб уникнути перешкоб.

**(E) ПЛАНВІЙ ЗАТЕМНЕННЯ:** **(F) КРИВА ПЕРЕХІД:** Увімкнення/вимкнення світла здійснюється через плавний перехід, за замовчуванням перехід триває 0,5 секунди. Щоб змінити перехід на 3 секунди, утримуйте кнопку сполучення (6) протягом 5 секунд, а потім натисніть кнопку сполучення 3 рази. Індикаторний світлодіод мигне 3 рази, щоб підтвердити. Щоб повернути заводські налаштування змінити перехід на 0,5 секунди, утримуйте кнопку сполучення (6) протягом 10 секунд.

**(G) УВАГА:** 1. Уважно прочитайте інструкцію перед установкою. 2. Не розбирайте та не модифікуйте продукт. 3. Тримайте подаль від дітей.

4. Для використання всередині приміщень, у сухому середовищі. 5. Установку повинен виконувати кваліфікований електрик.

6. Монтажі чи обслуговування слід виконувати лише після вимкнення живлення.

**(H) ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ:** **ПРОБЛЕМА; ПРИЧИНИ; РІШЕННЯ** Світло не працює. | 1. Немає живлення. 2. Погане з'єднання. | 1. Перевірте живлення. 2. Перевірте з'єднання.

Світло горить нерівномірно/искриво на початку стрічки, але тьмяно в кінці. | 1. Проводи між компонентами знаходо довгі. 2. Переріз проводу знаходо малий. 3. Перевантаження джерела живлення. 4. Перевантаження керуючого пристрою. | 1. Скоротіть проводи між компонентами. 2. Замінь провуд використовуйте товстіший. 3. Замінь джерела живлення на потужніше. 4. Додайте підсилювач.

Немає реакції на кнопку пульта. | 1. Сліп батареї. 2. Виходить за межі діапазону. 3. Пульт не сполучений з керуючим пристроєм. | 1. Заміня батареї. 2. Підійдіть ближче до керуючого прист

perkrova. | 1. Sutrumpinkaitē laidus tarp komponentu. 2. Naukdoikte storesnj pakeits. 3. Pakēitskaitē mainitmo šaltinj j galingsenj. 4. Ijdēiktē spritintuva. Nēra reakcijs imygtukā pulvētļej. | 1. Išsīkrosvosius baterijos. 2. UZ rību. 3. Pultas nesurietas uz valdīklu. | 1. Pa- kabinēts. | Prāvētēkite valdīklu. 3. Pabandykite vēl susietjut pultu uz valdīklu. Neteisinga spalva. | 1. Prasta R/G/B jungtīs. | 1. Patkīrinkite jungtj tarp juostos ir valdīklu.

**[LV] RF KONTROLIERIS LED LENTES RGB+CCT** Saderīgs ar tālvadības pultim: **(A) PARAMETRI:** (1) Ieejas spriegums; (2) Ieejas strāva; (3) Izvades spriegums; (4) Izvades strāva; (5) Izvades jauda; (6) Kanālu skaits; (7) Signāls; (8) Diapazons; (atkārtā teritorijā); (9) Izgatavotāja uzdevuma līnē; (10) Izgatavotāja numura līnē; (11) Darba temperatūra; (12) Maksimālā pieļaujamā korpusa temperatūra; (13) Aizsardzības klase; (14) Aizsardzības līdēklis; Pretējais savienojums (+/-), I savienojums; (15) Savienoto tālvadības pultu skaits; (16) Iebūvētie režīmi.

**(B) IZSTRĀDĀJUMS:** (1) Barošanas ieeja +; (2) Barošanas ieeja -; (3) Turētājs; (4) DC ieeja; (5) Indikators; (6) Savienošanas poga; (7) LED +; (8) Sarkans -; (9) Zaļš - (10) Zils -; (11) Silti baltais -; (12) Auksťis baltais -.

**(C) SAĪŅOTĀJNIS:** Veids 1: SAVIENOTĀJNIS: Iši nospiediet savienošanas pogu (6) uz kontroliera un 10 sekundes nospiediet ON/OFF pogu uz tālvadības pults. Indikators mirgos, lai apstiprinātu savienojumu.

**NONĒMĒŠANA:** Turiet savienošanas pogu (6) uz kontroliera 5 sekundes, lai nonēmtu visu savienotos ierices. Indikators mirgos, lai apstiprinātu nonēmsanu.

**Veids 2: SAVIENOTĀJNIS:** Izsūdziet un atkal iesūdziet barošanu divas reizes, un tūlīt pēc tam trīs reizes nospiediet ON/OFF pogu (zona poga vairāku zonu tālvadības pultim) uz tālvadības pults. Indikators mirgos 3 reizes, lai apstiprinātu savienojumu.

**NONĒMĒŠANA:** Izsūdziet un atkal iesūdziet barošanu divas reizes, un tūlīt pēc tam piecas reizes nospiediet ON/OFF pogu (zona poga vairāku zonu tālvadības pultim) uz tālvadības pults, lai nonēmtu visu savienotos ierices. Indikators mirgos 5 reizes, lai apstiprinātu nonēmsanu.

**(D) INSTALĀCIJA:** (1) Tālvadības pults; (2) DC barošanas avots; (3) Kontrolieris; (4) LED RGB+CCT lente. Turiet savienošanas pogu (6) 10 sekundes – RGB un CCT nevar būt ieslēgti vienlaikus; Turiet savienošanas pogu (6) 15 sekundes – RGB un CCT var būt ieslēgti vienlaikus. (Šī opcija ir pēc noklusējuma ieslēgta.)

**PIEZĪMĒ:** - Instalācija jāveic kvalificētam elektrīķim. - Instalāciju jāveic tikai pēc barošanas izslēgšanas. - Lai novērstu mirgošanu un nodrošinātu pareizu kontroliera un LED lentes darbību, izmantojiet barošanas avotu, kura jauda ir vismaz 1,2 reizes lielāka nekā nepieciešamā LED lentes jauda. - Izmantojiet vadu ar šķērsgrēzumu 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Pievienojiet terminālus ar vadiem, lai izvairītos no savienojumiem vai pārkaršanas. - Neuzstādiet kontrolerius vienu uz otra, attālumam starp kontrolieriem jābūt lielākam par 20 cm, lai izvairītos no traucējumiem vai pārkaršanas. - Kontrolierim jābūt uzstādītam vismaz 20 cm attālumā no barošanas avota, lai izvairītos no traucējumiem. - Kontrolierim jābūt uzstādītam vismaz 1 m augstumā virs zemes, lai palielinātu efektīvo diapazonu. - Kontrolierim jābūt uzstādītam vismaz 20 cm attālumā no metāla objektiem. Kontrolierim nedrīkst būt pārklājuma vai metāla objektu apkārē.

- Kontrolierim jābūt uzstādītam vismaz 20 cm attālumā no sienām un griestu stūriem, lai izvairītos no traucējumiem.

**(E) GAISMA KREIVE:** **(H) OKSTĀS PĀRĒJAS:** Ieslēgšana/izslēgšana notiek caur plūstošu pāreju, pēc noklusējuma pārejas ilgums ir 0,5 sek. Lai mainītu pāreju uz 3 sek, turiet savienošanas pogu (5) 5 sekundes, pēc tam trīs reizes nospiediet savienošanas pogu. Indikators mirgos 3 reizes, lai apstiprinātu. Lai atjaunotu rūpnieciskajam uzdevumam mainītu pāreju uz 0,5 sek, turiet savienošanas pogu (5) 10 sekundes.

**(I) Piezīme:** 1. Pirms uzstādīšanas rūpīgi izlasiet instrukcijas. 2. Nemontējiet un nomainiet produktu. 3. Glabājiet to prom no bērniem. 4. Lietot tikai iekšējās sausos apstākļos. 5. Instalāciju jāveic kvalificētam elektrīķim. 6. Montāža vai apkope jāveic tikai pēc barošanas izslēgšanas.

**(H) PROBLEMU RISINĀŠANA:** **PROBLĒMA; IEMESLU; RISINĀJUMI** Gaisma nedarbojas. | 1. Nav barošanas. 2. Vāja savienojuma. 3. Pārbaudiet barošanas avota savienojumus. Gaisma neregulāri darbojas/ir spīgļta lente sākumā, bet vāja beigās. | 1. Vadi starp komponentiem ir pārāk gar. 2. Vada šķērsgrēzums ir pārāk mazs. 3. Pārslodze uz barošanas avotu. 4. Pārslodze uz kontrolieri. | 1. Sāisīniet vadus starp komponentiem. 2. Izmantojiet biežāku vadu. 3. Nomainiet barošanas avotu uz jaudīgāku. 4. Pievienojiet apstiprinātāju. Nav reakcijas pēc pogas nospiešanas uz tālvadības pults. | 1. Izlādējušas baterijas. 2. Pārāk tālu. 3. Tālvadības pults nav saistīts ar kontrolieri. | 1. Nomainiet baterijas. 2. Pārliecinieties, ka esat tuvāk kontrolierim. 3. Mēģiniet vēlreiz savienot tālvadības pultu ar kontrolieri. Nepareiza krāsa. | 1. Nepareizs R/G/B savienojums. | 1. Pārbaudiet lentes un kontroliera savienojumu.

**[EE] RF JUHTMISLED-LINDID RGB+CCT** Izhidlo no puldijā. **(A) PARAMĒTERID:** (1) Sisendūvatus; (2) Sisendvool; (3) Vāljundpinge; (4) Vāljundvool; (5) Vāljundvōmims; (6) Kanala uzgar; (7) Signaali; (8) Kaugus; (avatud laiks); (9) Hāmāriku skaala: 4096 taset; (10) Hāmāriku kōver: lineaarne; (11) Tōttemperatūru; (12) Lubatud maksimālae korpusē temperatūru; (13) Kaitēseklās; (14) Kaitēseklāsmeid; Tagasnen-damine (+/-), Lūhis; (15) Uhenatud kaugjuhtimispuidē arv; (16) Sisēehitatud režimid. **(B) JUHTMISSEADE:** (1) Sisendtoide +; (2) Sisendtoide -; (3) Kinnitus; (4) DC sisend; (5) Naidiku LED; (6) Paarimise nuppu; (7) LED +; (8) Punane -; (9) Roheline -; (10) Siniine -; (11) Silt valge -; (12) Kūlm valge -.

**(C) PAIROORIMINE:** Meestod 1: PAIROORIMINE: Vajutage juhtimispuudi (6) paarimise nuppu lūhidalt ja seejārel vajutage kaugjuhtimispuuldi ON/OFF nuppu. Naidiku LED vilgub, et kinnitada paarimist. KUSTUTAMINE: Hoidke juhtimisnuppu (6) paarimise nuppu all 5 sekundit, et eemaldada kōik ūhendatud seadmed. Naidiku LED vilgub, et kinnitada eemaldamist.

Meetod 2: PAIROORIMINE: Lūlitage toide vālja ja sisse kaks korda ning seejārel vajutage kaugjuhtimispuudi ON/OFF nuppu (tsooni nuppu mitme tsooniņa puldill) kolm korda. Naidiku LED vilgub 3 korda, et kinnitada paarimist. KUSTUTAMINE: Lūlitage toide vālja ja sisse kaks korda ning seejārel vajutage kaugjuhtimispuuldi ON/OFF nuppu (tsooni nuppu mitme tsooniņa puldill) viis korda, et eemaldada kōik ūhendatud seadmed. Naidiku LED vilgub 5 korda, et kinnitada eemaldamist.

**(D) INSTALLEERIMINE:** (1) Kaugjuhtimispuudi; (2) DC toitealkikas 12-24V; (3) Juhtimisēade; (4) LED RGB+CCT lindid Hoidke juhtimisnuppu (6) paarimise nuppu all 10 sekundit – RGB ja CCT ei saa olla samaegselt sisse lūlitatud; Hoidke juhtimisnuppu (6) paarimise nuppu all 15 sekundit – RGB ja CCT võivad olla sisse lūlitatud samaegselt. (See valik on vāimistis sisse lūlitatud.)

**MĀRKUS:** - Paigaldus peab toimuma kvalifitseeritud elektrīķule. - Paigaldus tuleb teha ainult pārsat toite vālja lūlitamist. - Vāltimaks vilkumist ja tagamaks juhtimisēadme ja LED-lindi nōuetekohat toimumist, kasutage toitealkikat, mille vōims on vāhemalt 1,2 korda suurem kui LED-lindi poolt nōutav vōimsus. - Kasutage juhtmeid ristlōikega 0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>. Kinnitage juhtmistēk, et vāldita lūhist vōi ūlekuumenemist. - Ārge paigaldage juhtimisēadmeid ūksteise peale, juhtimisēadmeite vāheleine kaugus peab olema vāhemalt 20 cm, et vāldita hāireid vōi ūlekuumenemist. - Kauguseēade peab olema paigaldatud vāhemalt 20 cm kaugusele toitealkikast, et vāldita hāireid.

-Juhtimisēade peab olema paigaldatud vāhemalt 1 m maapinnast kōrgemale, et suurendata efektīvust vāhemīķku.

-Juhtimisēade peab olema paigaldatud vāhemalt 20 cm kaugusele metallist esemetēst. Juhtimisēade ei tohniks olla kaetud ega ūmbrīstetud metallist objektiēdēga.

-Juhtimisēade peab olema paigaldatud vāhemalt 20 cm kaugusele seinte ja lae nurkadēst, et vāldita hāireid.

(F) HĀMĀRĀ KŌVER **(F) SUJUVA ŪLEMĪNISĒD:** Valguslūlitus toimum sujuva ūleminēku kaudu, mille vāikēd-bimine on 0,5 sekundit. Ūleminēku muutmīseks 3 vāikēd-hoidke juhtimisnuppu (5) paarimise nuppu 5 sekundit all ja seejārel vajutage juhtimisnuppu paarimise nuppu kolm korda. Naidiku LED vilgub 3 korda, et kinnitada. Et taastada tehasēadee ja muuta ūleminēku 0,5 sekundis, hoidke juhtimisnuppu (5) paarimise nuppu 10 sekundit.

**(G) MĀRKUSED:** 1. Enne paigaldust lugeka hoolikalt juhisēid. 2. Ārge avoge ega muutte toode. 3. Hoidke toode lastēte kergēsti liidpāasmatuna. 4. Kasutamīseks ainult sisetingimustes kuivades kohtades. 5. Paigaldus peab olema teostatud kvalifitseeritud elektrīķule. 6. Paigaldus vōi hoolidus peab toimuma ainult pārsat toite vālja lūlitamist.

**(H) PROBLĒMEIDE LAHENDAMISE:** **PROBLĒME; PŌHIJUSED; LAHENDUSED** Valgus ei tōota. | 1. Puudub toide. 2. Nōrk ūhendus. | 1. Kontrollige toidet. 2. Kontrollige ūhendusi. Valgus ei paista ūhtselne / paistab tugevasti lindi alguses, aaga nōrgalt lōpus. | 1. Juhtmeid komponentide vāhel on liiga pikad. 2. Juhtme ristlōige on liiga vāike. 3. Toitealkikas on ūle koormatud. 4. Juhtimisēade on ūle koormatud. | 1. Ūlehdage juhtmeid komponentide vāhel. 2. Kasutage paksemat juhet. 3. Asendage toitealkikas vōimsama vastu. 4. Visage lōvimēti. Puudub reaktsioon kaugjuhtimispuuldi nuppu vajutamisel. | 1. Aku on tūhi. 2. Liiga kaugel. 3. Kaugjuhtimispuuldi ei ole seotud juhtimisēadmeēga. | 1. Vahetage patareid. 2. Liikuge juhtimisēadme lāhedale. 3. Proovige taas puldi ja juhtimisēadme paarimist.

Vale vārv. | 1. Vale R/G/B ūhendus. | 1. Kontrollige LED-lindi ja juhtimisēadme ūhendust.



**[PL]** Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzety elektronicznej i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktowac jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadania. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic waste is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

**[EN]** The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

**[DE]** Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelort für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

**[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

**[ES]** El símbolo indica la recogida selectiva de equipos electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

**[IT]** Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

**[DK]** Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

**[NL]** Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

**[SE]** Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgaver relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

**[FI]** Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektronikan erillistä keruuta, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa kastella muuten kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektronikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteen sisältäyt vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

**[NO]** Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

**[CZ]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrické a elektronické zařízení. Správné provedení úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvláště důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

**[SK]** Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležitá, pokiaľ tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

**[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számár. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

**[RO/MO]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurii menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

**[GR]** Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που

σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθήκοντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

**[MK]** Simbolot ukazuje na selektivno sobiranje na elektricni i elektronski uređi, što znači da ovoj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaćini otpadoci. Treba da se odnese do soodveta na točka za sobiranje na koristen elektricni i elektronski uređi. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa sobiranjem to na koristen elektricni i elektronski uređi e posebno važno kako uređite sođrđak opasni supstancij koji imaat posebno negativno vlijanje vrz životna sredina i zdravlje to na luđeto.

**[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjinske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno elektriko in elektronsko opremo. Pravilno upravljanje zalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebno negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

**[RS/HR]** Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu elektriku i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme je posebno bitno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

**[BG]** Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

**[RU/BY]** Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

**[UA]** Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

**[LT]** Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitines atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

**[LV]** Simbolis norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietoju elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietoju elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

**[EE]** Sõmbol näitab elektrī- ja elektronīkaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi kastlelda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektrī- ja elektronīkaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektrī- ja elektronīkaseadmete kogumisega seotud ūlesannete nōuetekohane tāmtime on eriti oluline, kui seadmed sisalvad ohtlike aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.